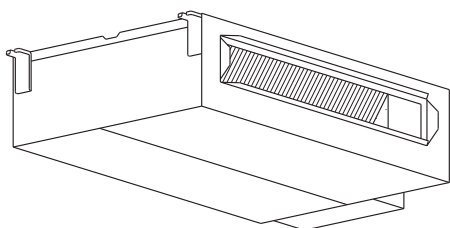
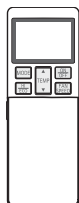


USER'S MANUAL

AIR-CONDITIONER



SRR25ZS-W
SRR35ZS-W
SRR50ZS-W
SRR60ZS-W

**BRUGERVEJLEDNING**

KLIMAANLÆG

DANSK**BRUKSANVISNING**

KLIMAANLEGG

NORSK**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**

ILMASTOINTILAITE

SUOMI**ANVÄNDARHANDBOK**

LUFTVÄRMEPUMP

SVENSKA

Kiitos, kun ostit MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD:n ilmastointilaitteen. Lue käyttäjän käsikirja huolella ennen ilmastointilaitteen käyttöä laitteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Säilytä käsikirjaa turvallisessa paikassa, jotta se on helposti saatavilla käyttöön liittyvien kysymysten tai mahdollisten toimintahäiriöiden ilmetessä.



Ilmastointilaitteessa on tämä symboli. Se tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE direktiivin 2012/19/EU mukaisesti) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ilmastointilaitte on toimitettava valtuutettuun jätteenkäsittelylaitokseen uudelleenkäyttöä, kierrätystä tai talteenottoa varten, eikä sitä saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Saat lisätietoja asentajalta tai paikallisviranomaiselta.



Ilmastointilaitteen paristoissa on tämä symboli, joka antaa loppukäyttäjille tietoa EU-direktiivin 2006/66/EY 20:n artiklan II liitteen mukaisesti. Paristot on käyttöiän päätyttyä lajiteltava erikseen yhdyskuntajätteestä. Jos symbolin alla on kemiallinen kuvake, se tarkoittaa sitä, että paristo tai akku sisältää raskasmetallia tietyssä pitoisuudessa. Pitoisuudet ilmoitetaan seuraavasti: Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: lyijy (0,004 %). Hävitä paristot asianmukaisesti viemällä ne paikalliseen jätteenkeräys- tai -kierrätyskeskukseen.

SUOMI

Jokaisen sisä- ja ulkoyksikön äänenpainetaso on alle 70 dB(A).

Sisällysluettelo

Turvallisuusvaroitimet.....2 Osien nimet ja toiminnot.....7 Käyttö kaukosäätimellä.....9 Kaukosäätimen toimintahäiriö9 Tilapäinen käyttötapa9 Kahden ilmastointilaitteen asentaminen samaan huoneeseen.....10 Lapsilukko.....10 Kaukosäätimen toiminta ja näyttö.....11 Kellonajan asettaminen12 AUTO (AUTOMAATTINEN) -toimintatila12 Lämpötilan säätäminen AUTO (AUTOMAATTINEN) -tilassa13 FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS).....13 Puhalluksen suunnan säätäminen.....13 COOL (JÄÄHDYTYS), HEAT (LÄMMITYS), DRY (KOSTEUDENPOISTO), FAN (PUHALLIN) -toimintatilat14 Ilmastointilaitteen lämpötila-alue14 Lisätietoja HEAT (LÄMMITYS) -toimintatilasta ...14 SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) -toiminto.....15 OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminto...15 ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto...16	SLEEP TIMER + ON-TIMER (UNIAJASTIN + KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto16 ON-TIMER + OFF-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN + PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminto.....17 WEEKLY TIMER (VIIKKOAJASTIN) -toiminto...18 HIGH POWER/ECONOMY (TEHO/ENERGIAEHOKEUS) -toiminto22 NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -toiminto.....23 SILENT (HILJAINEN) -toiminto23 MENU (VALIKKO) -toiminto SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto...24 PRESET (ESIASETUKSET)-toiminto25 Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto ...25 Vinkkejä tehokkaaseen käyttöön25 Huolto26 Asianmukainen asennus27 Vianetsintä.....27 Huomautus28 Ota yhteyttä jälleenmyyjään29 Usean ilmastointilaitteen käyttö29 Itsediaagnosointitoiminto30
--	---

Turvallisuusvarotoimet

- Lue ennen laitteen käytön aloittamista huolella nämä "Turvallisuusvarotoimet" laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- Kun olet lukenut käyttäjän käsikirjan, säilytä sitä turvallisessa paikassa. Jos laitteen käyttö siirtyy toiselle henkilölle, varmista, että myös käsikirja siirtyy uudelle käyttäjälle.

 VAROITUS	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jonka huomiotta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema tai vakava loukkaantuminen.
 HUOMIO	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jonka huomiotta jättäminen voi johtaa henkilö- tai esinevahinkoihin.

Noudata näitä varotoimia huolella, sillä ne ovat turvallisuutesi kannalta ensisijaisen tärkeitä.

- Yksikkö toimii 2 eri kylmäaineella (R32 tai R410A). Tarkista kylmäaineen tiedot ulkoyksikön etiketistä.
- Tekstissä usein esiintyvillä symboleilla on seuraava merkitys:

	Ehdottomasti kielletty		Noudata ohjeita huolella		Varmista asianmukainen maadoitus
---	-------------------------------	---	---------------------------------	---	---

	Käyttöohjeet on luettava huolella.		Huoltohenkilökunnan tulee käsitellä laitetta käyttöohjeiden mukaisesti.
	Löydät lisätietoja käyttäjän oppaasta ja/tai asennusoppaasta.		

■ Seuraava huomio koskee vain mallia R32.

	Kyseinen laite käyttää syttyviä kylmäaineita. Kylmäaineiden vuoto yhdessä ulkopuolisen sytytyslähteen kanssa aiheuttavat syttymisvaaran.
---	---

 VAROITUS	
• Laitteen hävityksen tulee olla täysin yhdenmukaista kansallisen lainsäädännön kanssa. • Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia aineita tai välineitä sulatusprosessin tai puhdistamisen nopeuttamiseksi. • Laitetta tulee säilyttää tiloissa, joissa ei ole jatkuvasti toiminnassa olevia sytytyslähteitä (esim. avotuli, toiminnassa olevat kaasulaitteet tai sähkölämmittimet). • Älä puhkaise tai sytytä. • Huomioithan, että kylmäaineet eivät saa sisältää tuoksuja.	• Laitetta tulee säilyttää hyvin tuuletetuissa tiloissa, jotka vastaavat kooltaan käyttötarkoitukseen määritellyn huoneen kokoa. • Ylläpitohenkilöstöltä edellytetään kansallista tai sitä vastaavaa asianomaista pätevyyttä. • Sisäyksikköä tulee säilyttää huoneessa, jonka vähimmäispinta-ala on 4,0 m².* *Tämä arvo viittaa erillisistä laitteista koostuvaan järjestelmään. Monitasoinen järjestelmän osalta, katso sisäyksikön asennuskaavio.

■ ASENNUSTA KOSKEVAT VAROTOIMET

⚠ VAROITUS	
	• Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön asuintiloissa. Laite ei välttämättä toimi asianmukaisesti ankarissa olosuhteissa, kuten esimerkiksi työpajoissa.
	• Laitteen asennus on teetettävä jälleenmyyjällä tai valtuutetulla asentajalla. Laitteen asentaminen itse ei ole suositeltavaa, sillä laitteen virheellinen käsittely voi aiheuttaa vesivahinkoja, sähköiskun tai tulipalon.

⚠ HUOMIO	
	• Älä asenna laitetta paikkaan, jossa on syttyvien kaasujen vuotovaara. Kaasut voivat aiheuttaa tulipalon.
	• Varmista, että maavuotokatkaisin on asennettu. Jos maavuotokatkaisinta ei ole asennettu, voit saada sähköiskun. • Varmista, että tyhjennysletku on asennettu asianmukaisesti, jotta kaikki vesi poistuu laitteesta. Virheellinen asennus voi johtaa vesivahinkoihin veden valuessa huoneeseen.
	• Varmista, että laite on asianmukaisesti maadoitettu. Maadoitusjohtoa ei saa koskaan liittää kaasuputkeen, vesiputkeen, ukkosenjohdattimeen tai puhelimen maadoitusjohtoon. Maadoitusjohdon virheellinen asennus voi aiheuttaa sähköiskun.

Tuote sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

- Älä päästä R32-ainetta poistumaan ilmakehään: R32 on fluorattu kasvihuonekaasu, jonka globaali lämmityspotentiaali (Global Warming Potential, GWP) = 675.
- Älä päästä R410A-ainetta poistumaan ilmakehään: R410A on fluorattu kasvihuonekaasu, jonka globaali lämmityspotentiaali (Global Warming Potential, GWP) = 2088.

Katso ulkoyksikön tarrasta fluoratun kasvihuonekaasun paino CO₂-ekvivalentti.

■ KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMET

⚠ VAROITUS	
	• Lapset eivät saa leikkiä ilmastointilaitteella. • Älä altista itseäsi jäähdytysilmalle pitkiä aikoja. Se voi vaikuttaa fyysiseen kuntoon ja aiheuttaa terveysongelmia. • Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa. • Älä työnnä mitään ilmanpoistoaukkoon. Seurauksena voi olla tapaturma, sillä sisäinen puhallin pyörii suurella nopeudella.
	• Ilmastointilaitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, havainnolliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, jos heille on annettu ohjausta ja koulutusta ilmastointilaitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. • Säilytä kaukosäädintä lasten ulottumattomissa. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa paristojen nielemiseen tai muihin tapaturmiin.
⚠ HUOMIO	
	• Käytä vain hyväksytyjä sulakkeita. Teräs- tai kuparijohdon käyttö hyväksytyin sulakkeen sijaan on ehdottomasti kielletty, sillä se voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa tulipalon. • Älä käsittele kytkimiä märillä käsillä. Märät kädet voivat aiheuttaa sähköiskun. • Älä roiku sisäyksiköstä. Sisäyksikön putoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen. • Älä säilytä syttyviä hyönteismyrkkyjä tai suihkemaaleja ilmastointilaitteen lähettävillä äläkä suihkuta mitään suoraan laitteeseen. Syttyvät myrkyt ja suihkeet voivat aiheuttaa tulipalon. • Älä altista polttolaitteita ilmastointilaitteen suoralle ilmavirrälle. Ilmavirta voi aiheuttaa polttolaitteen toimintahäiriön. • Älä puhdista ilmastointilaitetta vedellä. Vesi voi aiheuttaa sähköiskun. Korkeapainepesurin käyttö voi vahingoittaa alumiinilamelleja ja heikentää laitteen toimintaa. • Älä käytä yksikköä ruoan säilytykseen, kasvien kasvattamiseen, eläinten pesänä tai tarkkuusinstrumenttien tai taide-esineiden säilyttämiseen. Laitte on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan tavanomaisissa asuinhuoneistoissa. Laitteen muunlainen käyttö voi johtaa ruoan laadun heikkenemiseen ja vastaaviin haittavaikutuksiin. • Älä aseta yksikön päälle vettä sisältäviä astioita, kuten kukkamaljakkoa. Veden pääsy yksikköön voi vaurioittaa eristystä ja aiheuttaa sähköiskun. • Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa puhallus suuntautuu suoraan kasveihin tai eläimiin. Puhallus voi vahingoittaa niiden terveyttä. • Älä astu/istu yksikön päälle tai laita mitään esineitä sen päälle. Yksikön tai esineiden putoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen. • Tarkista yksikön tukirakenteet säännöllisesti, jos laitetta käytetään pitkiä aikoja. Jos mahdollisia vaurioita ei korjata välittömästi, yksikkö voi pudota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

 HUOMIO



- **Älä koske lämmönvaihtimen alumiinilamelleihin.**
Lamellien koskettaminen voi johtaa tapaturmaan.
- **Älä aseta sähkökäyttöisiä kodinkoneita tai huonekaluja sisä- tai ulkoyksikön alapuolelle.**
Yksiköstä saattaa tippua tiivistynyttä kosteutta, joka voi tahrata esineitä ja huonekaluja ja aiheuttaa tapaturman tai sähköiskun.
- **Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta.**
Lämmönvaihdin voi tukkeutua ja tyhjennyspumppu lukkiutua ja aiheuttaa toimintahäiriön.

- **Älä kytke virtaa pois välittömästi laitteen pysähtyttyä.**
Odota vähintään 5 minuuttia, muuten yksiköstä voi vuotaa vettä tai se voi vaurioitua.
- **Älä käytä laitetta päävirtakatkaisimesta.**
Seurauksena voi olla tulipalo tai vesivuoto. Tämän lisäksi tuuletin saattaa käynnistyä odottamatta, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- **Älä kaada yksikköön nestettä äläkä aseta yksikön päälle vesisäiliötä.**
Veden pääsy yksikköön voi vaurioittaa eristystä ja aiheuttaa sähköiskun.



- **Jos käytät ilmastointilaitetta yhdessä polttolaitteen kanssa, huolehdi säännöllisestä ilmanvaihdosta.**
Riittämätön ilmanvaihto voi aiheuttaa tapaturman hapenpuutteen vuoksi.
- **Pysäytä ilmastointilaite ja katkaise virta, ennen kuin puhdistat laitetta.**
Älä koskaan avaa paneelia sisäisen puhaltimen pyöriessä.
- **Älä aseta esineitä ulkoyksikön lähelle ja estä lehtien kerääntyminen yksikön ympärille.**
Jos ulkoyksikön ympärillä on esineitä tai lehtiä, pienet eläimet saattavat päästä yksikön sisään ja joutua kosketuksiin sähköosien kanssa, mikä voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen, savua tai tulipalon.

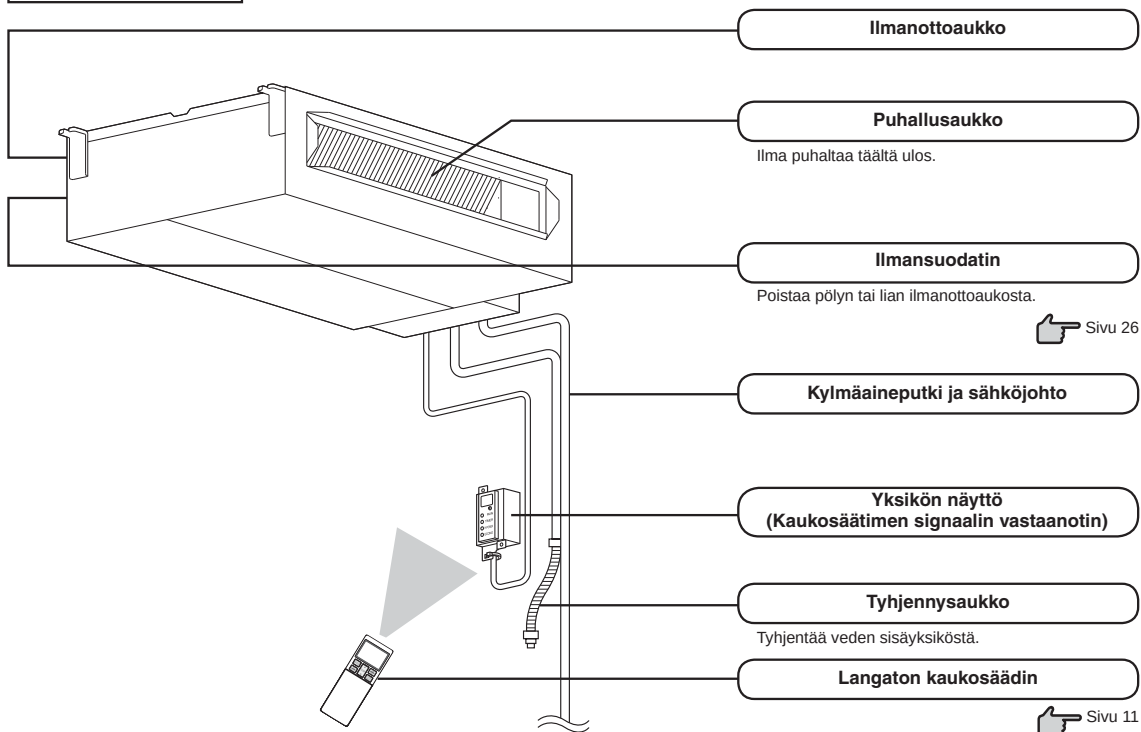
- **Älä yritä puhdistaa sisäyksikön sisäosia itse, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään.**
Muiden kuin hyväksytyjen pesuaineiden käyttö tai sopimaton puhdistusmenetelmä voivat vaurioittaa yksikön muoviosia ja aiheuttaa vuotoja. Lisäksi pesuaineen joutuminen kosketuksiin yksikön moottorin sähköosien kanssa voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen, savua tai tulipalon.
- **Pysäytä ilmastointilaite ja katkaise virta ukkosen tai salamoinnin aikana.**
Ukkonen voi vaurioittaa yksikköä.
- **Jos virtajohto vaurioituu, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun asentajaan.**
Jos johtoa ei vaihdeta, se voi aiheuttaa laitteen rikkoutumisen tai tulipalon.

■ LAITTEEN SIIRTOA JA KORJAUSTA KOSKEVAT VAROTOIMET

⚠ VAROITUS	
	• Älä tee mitään korjauksia tai muutoksia itse. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos laite tarvitsee korjausta. Laitteen korjaaminen tai muuttaminen itse voi aiheuttaa vesivuotoja, sähköiskun tai tulipalon.
	• Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos laitetta pitää korjata. Vääränlaiset korjaukset voivat aiheuttaa muun muassa sähköiskun tai tulipalon. • Jos ilmastointilaitte on siirrettävä toiseen paikkaan, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun asentajaan. Vääränlainen asennus voi aiheuttaa muun muassa vesivuotoja, sähköiskun tai tulipalon. • Jos huomaat laitteen toiminnassa jotain poikkeavaa (esimerkiksi palaneen hajua), pysäytä laite, katkaise virta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. Laitteen käytön jatkaminen poikkeuksellisissa olosuhteissa voi aiheuttaa muun muassa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalon. • Jos ilmastointilaitte ei viilennä tai lämmitä huonetta, syynä saattaa olla kylmäainevuoto. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. Jos kylmäainetta pitää lisätä, pyydä jälleenmyyjältäsi asianmukaiset täyttöohjeet. Kylmäaineen joutuminen kosketuksiin ihon kanssa voi aiheuttaa paleltumisvamman. Jos kylmäainekaasua hengitetään liiallisia määriä, se voi aiheuttaa tilapäisesti hermotoimintojen heikkenemistä, kuten huimausta ja päänsärkyä, tai sydämen toimintojen heikkenemistä, kuten epäsäännöllisen sykkeen tai sydämentykytystä. Jos kylmäainetta valuu odottamatta yksiköstä tuulettimen lämmittimeen, liedelle, keittolevyille tai muulle lämmönlähteelle, siitä voi syntyä haitallisia kaasuja.

Osien nimet ja toiminnot

SISÄYKSIKKÖ



Lisävarusteet



Langaton kaukosäädin



Langattoman kaukosäätimen teline

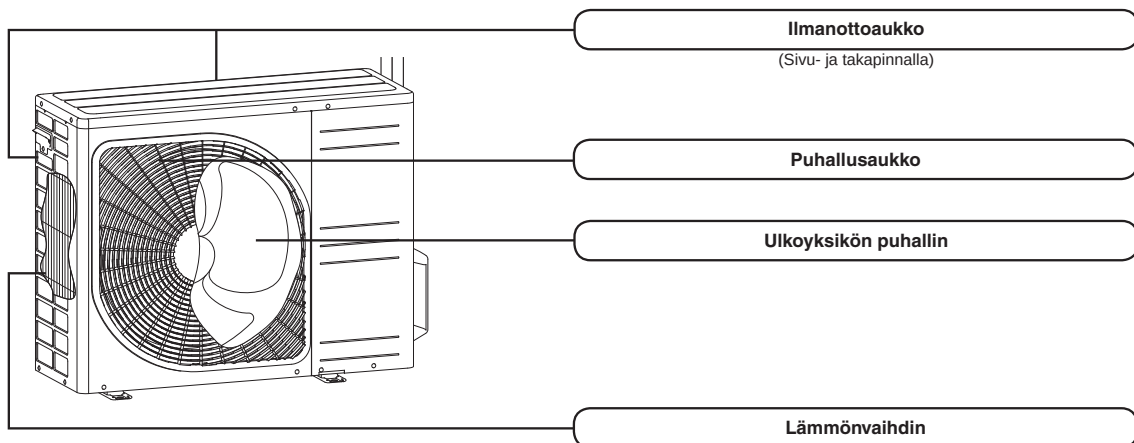


Puuruuvi x 2
(kaukosäätimen telineen kiinnittämiseen)



Paristo x 2
(R03 (AAA, Micro))

ULKOYKSIKKÖ

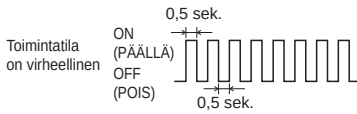
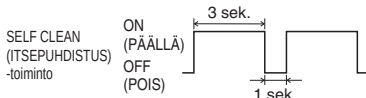
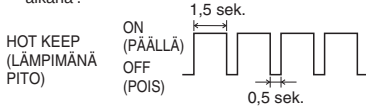


Osien nimet ja toiminnot

Yksikön näyttö

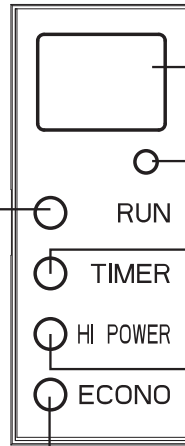
RUN (KÄYNNISTÄ) (HOT KEEP = LÄMPIMÄNÄ PITO) -merkkivalo (vihreä)

- Palaa laitteen ollessa käynnissä.
- Vilkkuu, kun ilmvirta lakkaa puhaltamasta 'HOT KEEP' (lämpimänä pito) ja 'SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toimintojen aikana'.



➡ Sivü 24

➡ Sivü 29



Kaukosäätimen signaalin vastaanotin

Yksikön ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painike

Tästä painikkeesta laite voidaan kytkeä on/off (päällä/pois päältä), jos kaukosäädin ei ole saatavilla.

➡ Sivü 9

TIMER (AJASTIN) -merkkivalo (keltainen)

Palaa TIMER (AJASTIN) -toiminnon ollessa käynnissä.

HI POWER (TEHO) -merkkivalo (vihreä)

Palaa HIGH POWER (TEHO) -toiminnon ollessa käynnissä.

ECONO (ENERGIATEHOKAS) -merkkivalo (oranssi)

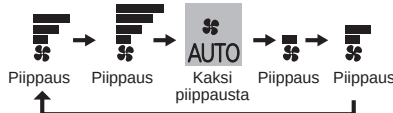
Palaa ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toiminnon ollessa käynnissä.

HUOMAA

• Kaukosäätimen äänimerkki

Kun oletuslämpötila on 24 °C, automaattinen toiminta ja automaattinen ilmvirta ovat valittuina, äänimerkki (Kaksi piippausta) kuuluu. Kun ilmastointilaitte on kytketty pois päältä painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta (paitsi SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -tilassa), äänimerkki (Piippaus) kuuluu. Tämä toiminto on hyödyllinen, kun ilmastointilaitetta käytetään pimeässä.

Puhallusasetus

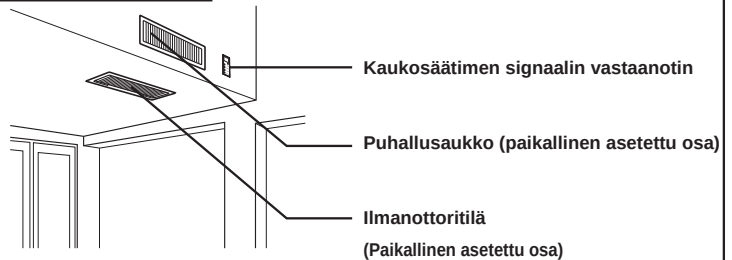


Oletuslämpötila

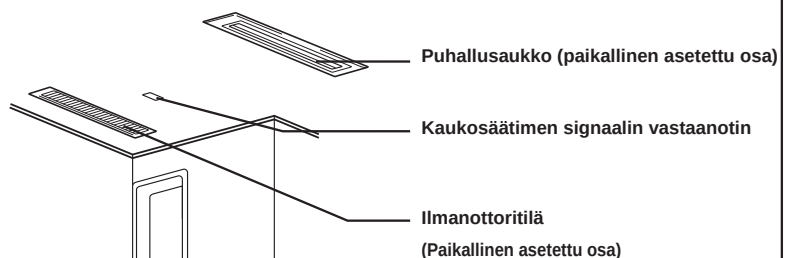


Tyypilliset asennusesimerkit

Kattoon piilotettu (sivuvirta) tyyppi



Kattoon piilotettu (alavirta) tyyppi



Käyttö kaukosäätimellä

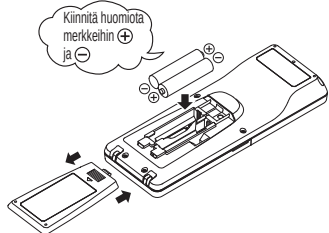
Paristojen vaihtaminen

Seuraavissa tapauksissa paristot ovat kuluneet loppuun. Vaihda paristot.

- Piippausta ei kuulu signaalin vastaanoton merkiksi.
- Näyttö himmenee.

1 Irrota kansi ja poista vanhat paristot.

2 Asenna uudet paristot. R03 (AAA, Micro) x 2



3 Sulje kansi.

4 Paina ACL-painiketta kuulakärkikynällä.

Siv 12

HUOMAA

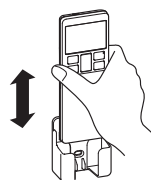
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin.
- Poista paristot, jos kaukosäädintä ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Paristojen tehokas käyttöaika on JIS- tai IEC-standardien mukaisesti 6–12 kuukautta normaalikäytössä. Jos paristoja käytetään pidempään tai jos käytetään yksilöimättömiä paristoja, paristoista voi valua nestettä, mikä aiheuttaa kaukosäätimen toimintahäiriön.
- Pariston suositeltu käyttöaika on merkitty paristoon. Käyttöaika voi olla lyhyempi yksikön valmistusajankohdan mukaan. Paristo voi kuitenkin toimia myös sen nimellisen käyttöajan jälkeen.

■ Jos näyttö ilmoittaa epänormaalista toiminnasta, paina ACL-painiketta kuulakärkikynällä.

Kaukosäätimen telineen käyttö

Kaukosäädin voidaan kiinnittää seinään ja pylväaseen telineellä. Tarkista ennen kaukosäätimen asettamista telineeseen, että ilmastointilaitte vastaanottaa signaaleja asianmukaisesti.

Voit asettaa kaukosäätimen telineeseen ja poistaa sen telineestä liu'uttamalla sitä ylös- tai alaspäin.



Kaukosäädintä koskevat varoitukset

⊘ Ehdottomasti kielletty

- | | | |
|---|---|---|
| • Älä mene lähelle paikkoja, joissa on korkea lämpötila, kuten lattialämmitysmatto tai liesi. | • Älä altista kaukosäädintä suoralle auringonvalolle tai voimakkaalle valaistukselle. | • Älä pudota kaukosäädintä. Käsittele varoen. |
| • Älä sijoita kaukosäätimen ja yksikön näytön väliin signaalia estäviä esineitä. | • Varo, ettei kaukosäätimeen pääse roiskumaan nestettä. | • Älä aseta kaukosäätimen päälle raskaita esineitä äläkä astu sen päälle. |

Kaukosäätimen toimintahäiriö

- Ovatko paristot kuluneet?
 Ks. "Paristojen vaihtaminen" edellä.
Vaihda paristot ja yritä uudelleen.
- Jos kaukosäädin ei toimi, käytä laitetta tilapäisellä käyttötavalla.
Ota yhteyttä jälleenmyyjään kaukosäätimen tarkastamiseksi.



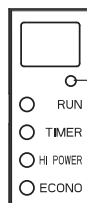
Tilapäinen käyttötapa

- Yksikön näytön ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painikkeesta yksikkö voidaan kytkeä päälle ja pois päältä tilapäisesti ilman kaukosäädintä.

Toimintatilat

- OPERATION MODE (TOIMINTATILA) : AUTO (AUTOMAATTINEN)
- FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) : AUTO (AUTOMAATTINEN)

- Laitte käynnistyy painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta ja pysähtyy, kun painiketta painetaan uudelleen.



Yksikön ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painike

HUOMAA

- Älä pidä ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta painettuna yli 5 sekuntia.
(Jos sitä pidetään painettuna yli 5 sekunnin ajan, käynnistyy pakollinen jäähdytystoiminta, jota käytetään ilmastointilaitteen huollon tai siirron aikana.)

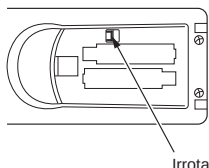
Kahden ilmastointilaitteen asentaminen samaan huoneeseen

- Jos samaan huoneeseen asennetaan kaksi ilmastointilaitetta, käytä tätä asetusta, mikäli ilmastointilaitteita ei ohjata yhdellä kaukosäätimellä. Aseta kaukosäädin ja sisäyksikkö käyttövalmiiksi.

Kaukosäätimen käyttöönotto

1 Nosta kansi ja poista paristot.

2 Katkaise pariston vieressä oleva kytkentäjohto lankaleikkurilla.



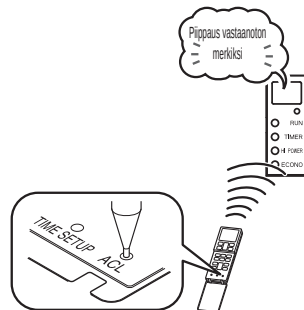
3 Aseta paristot. Sulje kansi.

Sisäyksikön käyttöönotto

1 Katkaise virta ja kytke se jälleen päälle minuutin kuluttua.

2 Kohdista kaukosäädin, joka on asetettu käyttövalmiiksi vasemmalla kuvatulla menettelyllä kohti yksikön näyttöä ja lähetä signaali painamalla kaukosäätimen ACL-painiketta.

Signaali lähtee noin 6 sekuntia ACL-painikkeen painamisen jälkeen, joten pidä kaukosäädin kohdistettuna yksikön näyttöä kohti hetken aikaa.

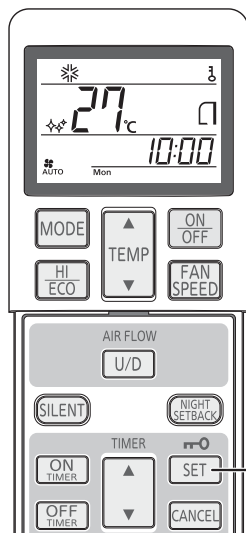


3 Varmista, että sisäyksiköstä kuuluu piippaus vastaanoton merkiksi.

Asetuksen päätteeksi sisäyksiköstä kuuluu piippaus. (Jos äänimerkkiä ei kuulu, aloita asetusmenettely alusta.)

Lapsilukko

- Tämä toiminto lukitsee kaukosäätimen toimintavirheiden estämiseksi.



1 Paina SET (ASETUKSET) -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.

Näytöllä näkyy . Kun lapsilukko on päällä, vain ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painike toimii.

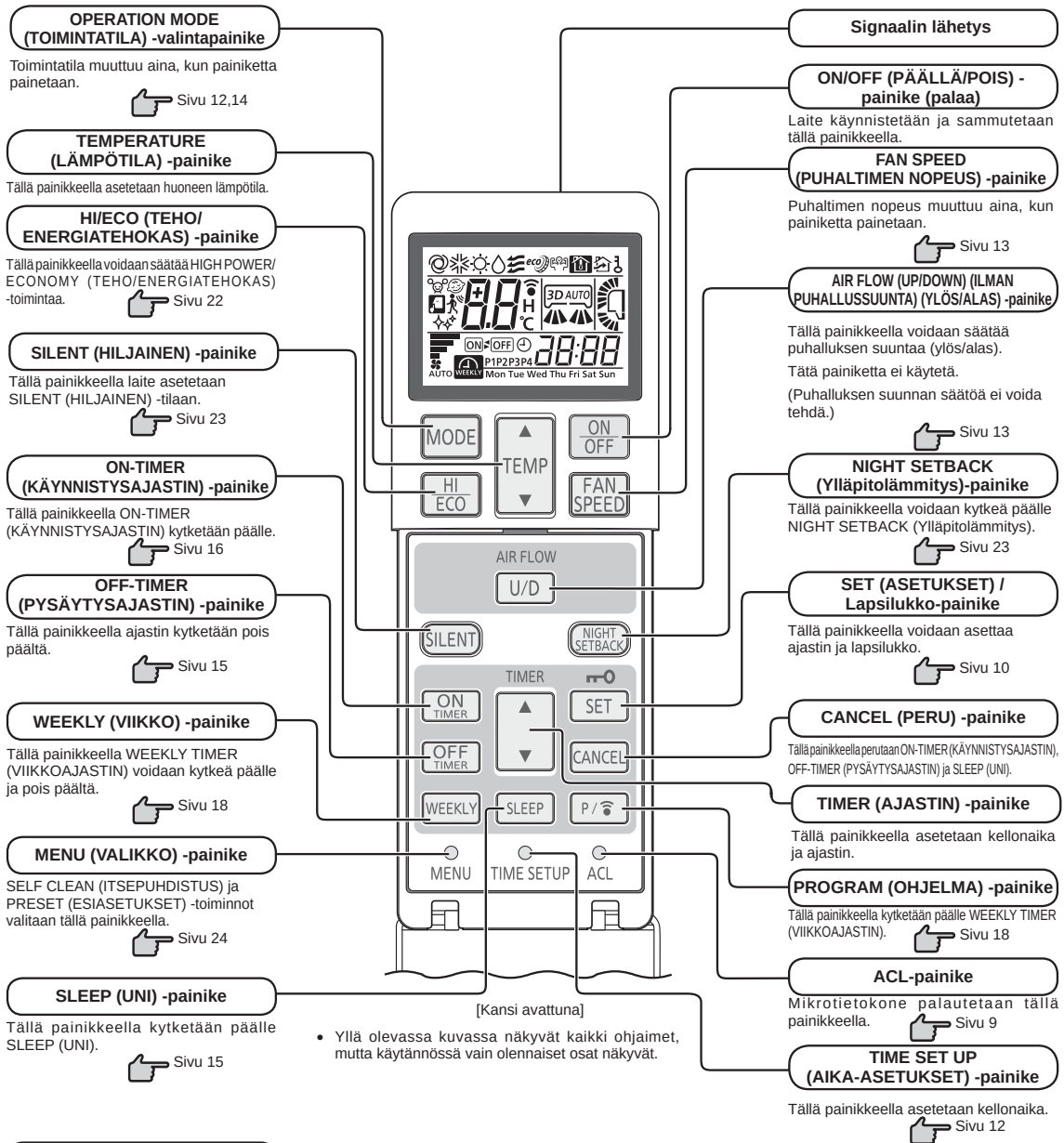
Vapautusmenettely

Sammuta -valo painamalla SET (ASETUKSET) -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.

HUOMAA

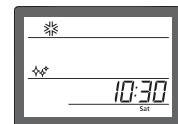
- Lämpötilan ja puhaltimen nopeuden asetuksia ei voida säätää lapsilukon ollessa päällä. Jos haluat muuttaa asetuksia, kytke lapsilukko pois päältä.

Kaukosäätimen toiminta ja näyttö



Näyttö OFF (POIS) -tilassa

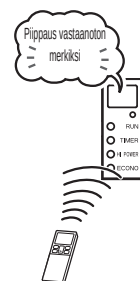
Kellonaika, viikonpäivä ja asetettu OPERATING MODE (TOIMINTATILA) näkyvät ilmastointilaitteen ollessa pois päältä.



Signaalin lähetyksen menetelmä

Kun kaukosäätimen painiketta painetaan kaukosäätimen ollessa kohdistettuna yksikön näyttöä kohti, lähtee kaukosäätimestä signaali.

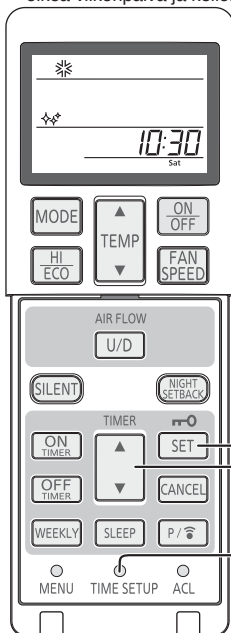
Ilmastointilaitte piippaa vastaanotettuaan signaalin.



Kellonajan asettaminen

- Kun kaukosäätimen asetetaan paristot, käynnistyy automaattisesti kellonajan asetustila. Kellonaikana näkyy maanantai klo 13.00. Aseta oikea viikonpäivä ja kellonaika.

Esimerkki: Aseta lauantai (Sat) klo 10.30.



1

Paina TIME SET UP (AIKA-ASETUKSET) -painiketta.

Paina kuulokarkikynällä tai vastaavalla.
Viikonpäivänäyttö vilkkuu, jolloin voit asettaa viikonpäivän.

2

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

(Aseta Sat)

3

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Viikonpäivä on asetettu, viikonpäivänäyttö palaa tasaisesti, ja kellonaikanäyttö vilkkuu.
Painiketta on painettava 60 sekunnin kuluessa vaiheen 2 jälkeen, jotta viikonpäivä tallentuu.

4

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

(Aseta 10.30)

5

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

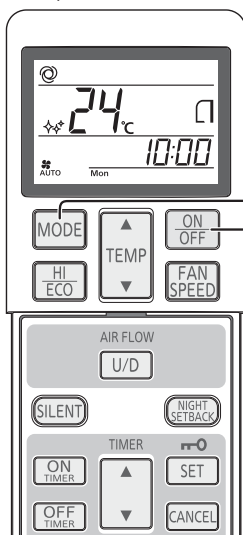
Kellonaikanäyttö palaa tasaisesti, ja kellonaika on asetettu.
Painiketta on painettava 60 sekunnin kuluessa vaiheen 4 jälkeen, jotta kellonaika tallentuu.

HUOMAA

- Ajastin toimii kellonajan perusteella, joten varmista, että se on asetettu oikein.
- Kaukosäätimen tiedot nollataan, kun kellonaikaa muutetaan.
- Kun kaukosäätimen paristot vaihdetaan tai ACL-painiketta painetaan, kaukosäätimen asetukset palautuvat alkutilaan. Koska WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) ei ole asetettu alkutilassa, aseta ohjelma ohjeiden mukaisesti.

AUTO (AUTOMAATTINEN) -toimintatila

- Automaattitoiminto valitsee laitteen ollessa päällä toimintatilan (COOL (JÄÄHDYTYS), HEAT (LÄMMITYS)) automaattisesti riippuen huoneen lämpötilasta.



1

Paina MODE (TILA) -painiketta.

Toimintatila muuttuu aina, kun painiketta painetaan.
Aseta ☺.

2

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

Pysäytä:

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

HUOMAA

- Jos ilmaa ei puhalleta ulos laitteen ollessa päällä.

➡ Sivu 28

AUTO-tilaa voi käyttää painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS)-painiketta.



- Jos et halua käyttää AUTO (AUTOMAATTINEN) toimintoa, voit valita sen sijaan toiminnoksi COOL (JÄÄHDYTYS), HEAT (LÄMMITYS) tai FAN (PUHALLIN).

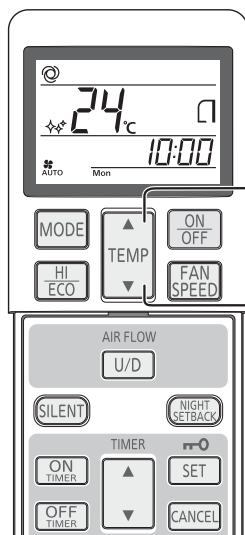
➡ Sivu 14

- Puhallussuunnan säätäminen.

➡ Sivu 13

Lämpötilan säätäminen AUTO (AUTOMAATTINEN) -tilassa

- AUTO (AUTOMAATTINEN) -tilassa niin jäähdtyksen kuin lämmityksen oletuslämpötila on 24° C. Lämpötilaa voidaan kuitenkin säätää (min. 18 °C, maks. 30 °C) painikkeilla ▲ tai ▼.



1

Paina “▲ tai ▼ (TEMP) (LÄMPÖTILA)” -painiketta.

Kun on hieman kylmä

Paina ▲ -painiketta.

- Kun ▲ -painiketta painetaan, lämpötila muuttuu seuraavassa järjestyksessä 18 → 19 → 23 → 24 → 25 → 30.
Kun näytöllä näkyy 30, lämpötila ei enää nouse, vaikka ▲ -painiketta painettaisiin.

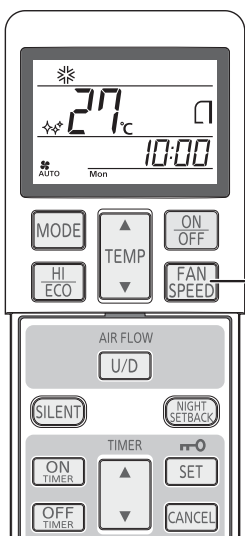
Kun on hieman kuuma

Paina ▼ -painiketta.

- Kun ▼ -painiketta painetaan, lämpötila muuttuu seuraavassa järjestyksessä 30 → 29 → 25 → 24 → 23 → 18.
Kun näytöllä näkyy 18, lämpötila ei enää laske, vaikka ▼ -painiketta painettaisiin.

FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS)

- Voit valita ilmastointilaitteen puhaltimen nopeuden ilman kosteudenpoisto -tilaa.



1

Paina FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -painiketta.

Puhaltimen nopeus muuttuu aina, kun painiketta painetaan.



Valittavissa oleva puhallusteho	FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS)
Mikrotietokoneen automaattisesti asettama teho	AUTO (AUTOMAATTINEN)
Hiljainen toimintatila	UL0
Energiansäästötila	Lo
Normaalitila	Me
Tehotila	Hi

HUOMAA

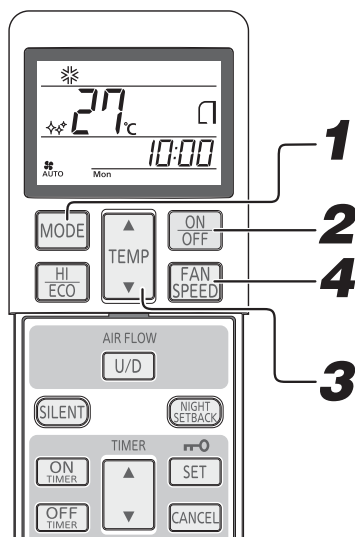
- Kun FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) muutetaan tehotilasta (Hi) energiansäästötilaan (Lo) tai hiljaiseen tilaan (UL0), saattaa laitteesta kuulua kylmäaineen virtausääni.

Puhalluksen suunnan säätäminen

Puhalluksen suunnan säätäminen ylös/alas

- Puhalluksen suunnan säätöä ei voida tehdä, mutta näyttö muuttuu, jos ”AIR FLOW” (ILMAN PUHALLUSSUUNTA) -painiketta painetaan.

COOL (JÄÄHDYTYS), HEAT (LÄMMITYS), DRY (KOSTEUDENPOISTO), FAN (PUHALLIN) -toimintatilat



1

Paina MODE (TILA) -painiketta.

Valitse haluamasi toimintatila.

☼ (Cool) (Jäädytys), ☼ (Heat) (Lämmitys), ☼ (Dry) (Kosteudenpoisto), ☼ (Fan) (Puhallin)

2

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

3

Paina TEMP (LÄMPÖTILA) -painiketta.

Säädä haluamasi lämpötila painikkeilla ▲ ja ▼.

Suositus

TOIMINTATILA	TEMPERATUURI
COOL (JÄÄHDYTYS)	26 °C~28 °C
HEAT (LÄMMITYS)	22 °C~24 °C
DRY (KOSTEUDENPOISTO)	24 °C~26 °C
FAN (PUHALLIN)	---

4

Paina FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -painiketta.

Säädä puhaltimen nopeus.

Puhaltimen nopeutta ei voida säätää Kosteudenpoisto -tilassa.

HUOMAA

- Jos ilmaa ei puhalleta ulos laitteen ollessa päällä lämmitystilassa. Sivu 28
- Toimintatila voidaan asettaa tai sitä voidaan muuttaa myös ilmastointilaitteen ollessa pois päältä.

Pysäytä:

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

Ilmastointilaitteen lämpötila-alue

- Käytä laitetta seuraavan lämpötila-alueen sisällä. Laitteen käyttö matalammassa tai korkeammassa lämpötilassa voi aiheuttaa suojalaitteiden käynnistymisen ja estää yksikön toiminnan

	Jäädytystoiminto	Lämmitystoiminto
Ulkolämpötila	Noin -15 – 46 °C	Noin -15 – 24 °C
Sisälämpötila	Noin 18 – 32 °C	Noin 10 – 30 °C
Sisäilman kosteus	Alle noin 80 % Yksikön pitkäaikainen käyttö ilmankosteuden ollessa yli 80 % voi johtaa kosteuden tiivistymiseen sisäyksikön pinnalle, mikä aiheuttaa vesipisaroiden muodostumista.	

Lisätietoja HEAT (LÄMMITYS) -toimintatilasta

Toiminta ja teho HEAT (LÄMMITYS) -tilassa

■ Toiminta

- Yksikkö ottaa lämpöä kylmästä ulkoilmasta, siirtää sen sisälle ja lämmittää huoneen. Lämpöpumpputjärjestelmälle on ominaista, että lämmitysteho laskee, mitä matalampi ulkolämpötila on.
- Kuuman ilman aikaansaaminen voi kestää hetken aikaa ilmastointilaitteen käynnistämisen jälkeen.
- Jos ulkolämpötila laskee äärimmäisen matalalle, kannattaa käyttää myös muita lämmönlähteitä.

Sulatus

Jos ulkolämpötila laskee matalalle ja ilmankosteus on korkea, ulkoyksikön lämmönvaihdin saattaa huurtua, mikä estää tehokkaan lämmityksen

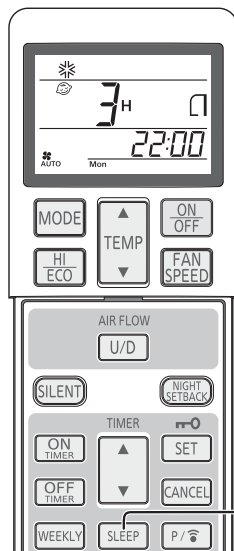
Tässä tapauksessa automaattinen sulatustoiminto käynnistyy ja lämmitystoiminto keskeytyy 5–15 minuutiksi sulatuksen ajaksi.

- Sulatuksen aikana sisä- ja ulkoyksikön puhaltimet pysähtyvät ja RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo vilkkuu hitaasti (1,5 sekuntia ON (PÄÄLLÄ), 0,5 sekuntia OFF (POIS)).
- Ulkoyksikkö saattaa synnyttää höyryä sulatuksen aikana. Tämä auttaa sulatusta eikä ole vika.
- HEAT (LÄMMITYS) jatkuu heti sulatuksen päätyttyä.

SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) -toiminto

- Laite pysähtyy automaattisesti asetetun ajan umpeuduttua.

Asetettu lämpötila säätyy automaattisesti asetetun ajan mukaan liiallisen jäähtyksen tai lämmityksen välttämiseksi.  Sivu 17



1

Paina SLEEP (UNI) -painiketta.

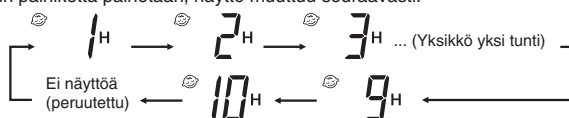
- Jos painiketta painetaan yksikön ollessa pois päältä

SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) käynnistyy edellisen toiminnon asetuksilla ja ilmastointilaite sammuu asetetun ajan umpeuduttua.

- Jos painiketta painetaan yksikön ollessa päällä

Ilmastointilaite sammuu asetetun ajan umpeuduttua.

Kun painiketta painetaan, näyttö muuttuu seuraavasti:



Esimerkki: Haluat laitteen pysähtyvän 7 tunnin kuluttua.

Valitse 7H

Ajastimen valo (keltainen) palaa.

- Yksikkö sammuu asetetun ajan umpeuduttua.

Asetetun ajan muuttaminen

Aseta uusi aika painamalla SLEEP (UNI) -painiketta.

Peruminen

Paina CANCEL (PERU) -painiketta, jolloin SLEEP (UNI) -näyttö sammuu.

HUOMAA

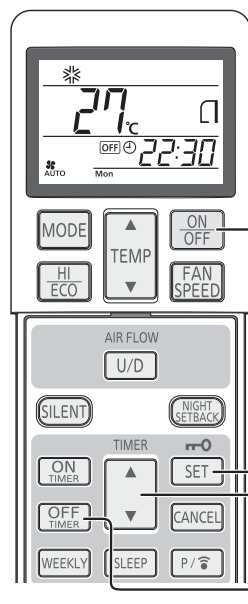
- Ei voida asettaa samanaikaisesti OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnon kanssa.

OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminto

- Yksikkö pysähtyy automaattisesti asetetun ajan umpeuduttua.

Kun ilmastointilaite on sammutettu, aloita toiminta vaiheesta 1. Kun ilmastointilaite on käynnissä, aloita vaiheesta 2.

Esimerkki: Haluat laitteen pysähtyvän klo 22:30.



1

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

2

Paina OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -painiketta.

OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -näyttö OFF vilkkuu.

3

Paina "▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)" -painiketta.

Kun ▲ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Kun ▼ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Aseta 22:30.

4

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Näyttö palaa tasaisesti, ja asetus on valmis.

Ajastimen valo (keltainen) palaa.

HUOMAA

- Yksikkö pysähtyy asetetun ajan umpeuduttua.
- Paina painiketta 60 sekunnin sisällä vaiheesta 3, muuten asetus ei tallennu.
- Kellonaika ei näy näytöllä OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnon aikana.
- Toisin kuin SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) -toiminnon kohdalla lämpötilan automaattinen säätö ei toimi OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnon aikana.

Asetetun ajan muuttaminen

Aseta uusi aika OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -painikkeella.

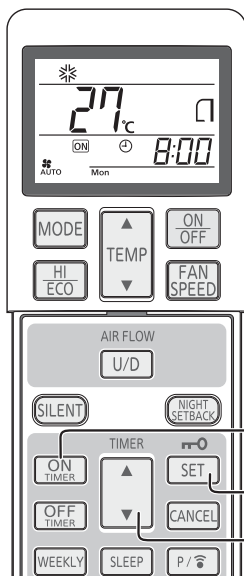
Peruminen

Paina CANCEL (PERU) -painiketta, jolloin ajastimen näyttö sammuu.

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto

- Toiminto käynnistyy 5–60 minuuttia ennen asetettua aikaa, jotta huoneen optimaalinen lämpötila saavutetaan asetettuun kellonaikaan mennessä.  Sivu 17
ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto voidaan asettaa riippumatta siitä, onko ilmastointilaitte päällä vai pois päältä.

Esimerkki: Asetettu lämpötila halutaan saavuttaa klo 8:00.



1

Paina ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -painiketta.

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -näyttö  vilkkuu.

2

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

Kun ▲ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:
0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Kun ▼ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:
0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Aseta 8:00.

3

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Näyttö palaa tasaisesti, ja asetus on valmis.

Ajastimen valo (keltainen) palaa.

Toiminto pysähtyy, jos se asetetaan toiminnon aikana.

HUOMAA

- Toiminto käynnistyy 5–60 minuuttia ennen asetettua kellonaikaa.
- Ajastimen merkkivalo (keltainen) sammuu asetettuna kellonaikana.
- Paina painiketta 60 sekunnin sisällä vaiheesta 2, muuten asetus ei tallennu.
- Kellonaika ei näy näytöllä ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon aikana.
- Jos ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta painetaan ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon asettamisen jälkeen, asetus perutaan.

Asetetun ajan muuttaminen

Aseta uusi aika ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -painikkeella.

Peruminen

Paina CANCEL (PERU) -painiketta, jolloin ajastimen näyttö sammuu.

SLEEP TIMER + ON-TIMER (UNIAJASTIN + KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto

- Yhdistetty ajastintoiminto: SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) ja ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN).

Esimerkki: Laitteen halutaan pysähtyvän 3 tunnin kuluttua ja käynnistyvän uudelleen klo 8:00 suunnilleen asetetussa lämpötilassa.

1

SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) -asetus

Sääda asetukset sivulla 15 olevien ohjeiden mukaisesti.

Valitse 

2

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon asettaminen

Aseta noudattamalla yllä olevia ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toimintoa koskevia ohjeita.

Valitse  

Yksikön ajastimen valon (keltainen) asetus on valmis.



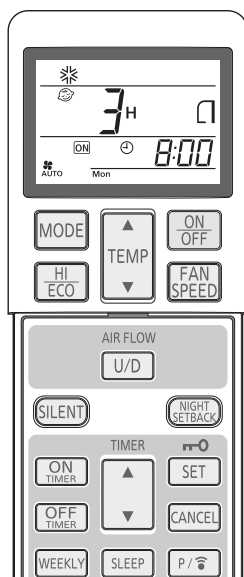
- Kun SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) -toiminnon asetettu aika on umpeutunut, toiminto pysähtyy ja käynnistyy 5–60 minuuttia ennen ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnossa asetettua aikaa.
- Ajastimen valo sammuu ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnossa asetettuna aikana.

Asetetun ajan muuttaminen

Aseta uusi aika SLEEP (UNI) tai ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -painikkeella.

Peruminen

Paina CANCEL (PERU) -painiketta, jolloin ajastimen näyttö sammuu.

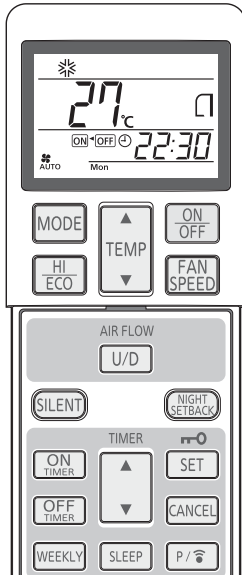


ON-TIMER + OFF-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN + PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminto

■ Yhdistetty ajastintoiminto: ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) ja OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN).

Esimerkki: Kello on 21:00. Ilmastointilaite on käynnissä.

Laitteen halutaan pysähtyvän klo 22:30 ja käynnistyvän uudelleen klo 8:00 suunnilleen asetetussa lämpötilassa.



1 OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnon asettaminen
Sääda asetukset sivulla 15 olevien ohjeiden mukaisesti.

Valitse OFF 22:30

2 ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon asettaminen
Sääda asetukset sivulla 16 olevien ohjeiden mukaisesti.

Valitse ON 8:00

Yksikön näytön ajastimen valo (keltainen) syttyy, kun asetukset on valmis.

■ Asetettu kellonaika näkyy kaukosäätimen näytöllä. Näyttö muuttuu toimintatilan mukaisesti.

• Ilmastointilaite ei käynnissä.

ON OFF

Ilmastointilaite käynnistyy ensin ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnolla. Sitten ilmastointilaite pysähtyy OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnolla.

• Ilmastointilaite käynnissä.

ON OFF

Ensin ilmastointilaite pysähtyy OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnolla. Sitten ilmastointilaite käynnistyy ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnolla.

Asetetun ajan muuttaminen

Aseta uusi aika OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) tai ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -painikkeella.

Peruminen

Paina CANCEL (PERU) -painiketta tai ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta, jolloin ajastimen näyttö sammuu.

HUOMAA

- Ajastinta voidaan käyttää vain seuraavan 24 tunnin aikana.

Miellyttävä käynnistys

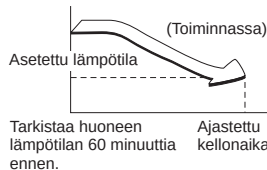
ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnossa yksikkö käynnistyy hieman aikaisemmin, jotta huone saavuttaa optimaalisen lämpötilan ON (PÄÄLLÄ) -ajassa. Toiminto on nimeltään "miellyttävä käynnistys".

• Mekanismi

Laitte tarkistaa huoneen lämpötilan 60 minuuttia ennen ON (PÄÄLLÄ) -aikaa. Lämpötilan mukaan toiminto käynnistyy 5–60 minuuttia ennen ON (PÄÄLLÄ) -aikaa.

- Toiminto on käytettävissä sekä COOL (JÄÄHDYTYKSEN) että HEAT (LÄMMITYKSEN) -tiloissa (myös AUTO (AUTOMAATTINEN)). Se ei toimi DRY (KOSTEUDENPOISTO) -tilassa.

► COOL (JÄÄHDYTYKSEN) -tilassa ◀
(Pysäytetty) Toiminto käynnistyy



SLEEP TIMER (UNIAJASTIN)

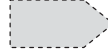
Kun SLEEP TIMER (UNIAJASTIN) on valittuna, asetettua lämpötilaa säädetään automaattisesti hetken kuluttua. Näin varmistetaan, ettei huone ole liian kylmä jäähdytyksen aikana tai liian kuuma lämmityksen aikana.

- Jäähdytyksen aikana: Oletuslämpötila lasketaan 1 °C:lla SLEEP (UNI) -toiminnan käynnistyessä (kun ajastin on asetettu). Tämän jälkeen lämpötila nousee 1 °C joka tunti saavuttaakseen 1 °C:n korkeamman lämpötilan kuin nykyinen lämpötila.
- Lämmityksen aikana: Oletuslämpötila lasketaan 1 °C:lla SLEEP (UNI) -toiminnan käynnistyessä (kun ajastin on asetettu). Tämän jälkeen lämpötila laskee 3 °C alhaisemmaksi tunnissa ja 6 °C alhaisemmaksi kahdessa tunnissa verrattuna nykyiseen lämpötilaan.

WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminto

- Jokaisen viikonpäivänä on käytettävissä neljä ajastinohjelmaa (ON-TIMER / OFF-TIMER) (KÄYNNISTYSAJASTIN / PYSÄYTYS AJASTIN). Käytettävissä on enintään 28 ohjelmaa viikkoa kohti. Kun viikkoajastin on asetettu, samat ohjelmat toistuvat joka viikko, ellei WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -asetusta poisteta.

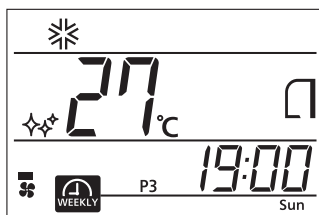
Esimerkki (jäähdytyskaudella)

 : WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -asetus
 : MANUAL (MANUAALINEN) asetus

	6:00	8:00	10:00	12:00	14:00	16:00	18:00	20:00	22:00
Mon (Ma)	Ohjelma 1 ON(PÄÄLLÄ) 6:00	Ohjelma 2 OFF (POIS) 8:30				Ohjelma 3 ON(PÄÄLLÄ) 17:00		Ohjelma 4 OFF (POIS) 22:00	
	COOL (JÄÄHDYTYK) 27 °C Puhallin: AUTO (AUTOMAATTINEN)					COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: Lo			
Tue (Ti)	Ohjelma 1 ON(PÄÄLLÄ) 5:30	Muuta asetusta	Ohjelma 2 OFF (POIS) 12:00	ON (PÄÄLLÄ)		Ohjelma 3 ON(PÄÄLLÄ) 17:00		Ohjelma 4 OFF (POIS) 22:00	
	COOL (JÄÄHDYTYK) 27 °C Puhallin: AUTO (AUTOMAATTINEN)		AUTO (AUTOMAATTINEN) 27 °C Puhallin: Me		DRY (KOSTEUDENPOISTO) 26 °C	COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: Lo			
Wed (Ke)		ON (PÄÄLLÄ)	Ohjelma 1 OFF (POIS) 10:00	ON (PÄÄLLÄ)	Ohjelma 2 OFF (POIS) 14:00	Ohjelma 3 ON(PÄÄLLÄ) 18:00		Ohjelma 4 OFF (POIS) 22:00	
~ Fri (Pe)		COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: ULo		DRY (KOSTEUDENPOISTO) 25 °C		COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: ULo			
Sat (La)	Ohjelma 1 ON(PÄÄLLÄ) 7:30	Muuta asetusta	Ohjelma 2,3 Ei asetettu			Muuta asetusta		Ohjelma 4 OFF (POIS) 22:00	
	COOL (JÄÄHDYTYK) 26 °C Puhallin: Hi		COOL (JÄÄHDYTYK) 25 °C Puhallin: Hi			COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: ULo			
Sun (Su)		Ohjelma 2 ON(PÄÄLLÄ) 7:00	OFF (POIS)	Ohjelma 1 ON(PÄÄLLÄ) 12:00			Ohjelma 3 ON(PÄÄLLÄ) 19:00	Ohjelma 4 OFF (POIS) 22:00	
	COOL (JÄÄHDYTYK) 28 °C Puhallin: Hi			COOL (JÄÄHDYTYK) 26 °C Puhallin: Hi			COOL (JÄÄHDYTYK) 27 °C Puhallin: ULo		

WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminnon kytkeminen ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS)

- Kytke WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) ON (PÄÄLLÄ) tai OFF (POIS) WEEKLY (VIKKO) -painikkeella.

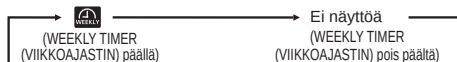


1

Paina WEEKLY (VIKKO) -painiketta.

WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) kytkeytyy päälle.

Kun WEEKLY (VIKKO) -painiketta painetaan toistuvasti, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



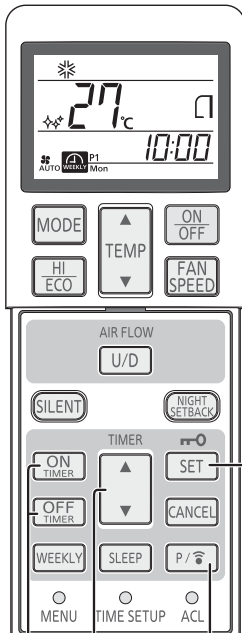
Kun WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) on ON (PÄÄLLÄ) -tilassa, yksikön näytön ajastimen valo (keltainen) palaa.

Kun kaukosäätimen paristot vaihdetaan tai ACL-painiketta painetaan, kaukosäätimen asetukset palautuvat alkutilaan. Koska WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) ei ole asetettu alkutilaan, aseta ohjelma ohjeiden mukaisesti.

HUOMAA

- WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) kytkeytyy ON (PÄÄLLÄ) tai OFF (POIS) riippumatta siitä, onko ilmastointilaitte käynnissä vai ei.
- WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminnon ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminto toimii riippumatta siitä, onko ilmastointilaitte käynnissä vai ei.
- Kun ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon asetettu kellonaika on saavutettu, kaukosäädin toimii asetusten mukaisesti. Myös kaukosäätimen näyttö päivittyy asetusten mukaisesti. Asetuksia voidaan muuttaa kaukosäätimellä WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminnon ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon jälkeen.
- ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnolla voidaan määrittää seuraavia asetuksia: Toimintatila, puhallimen nopeus, lämpötila, ECONOMY (ENERGIAHOKAS), NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys), SILENT (HILJAINEN). Miellyttävä käynnistys ei ole käytettävissä WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminnon ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) -toiminnon kanssa.
- WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toiminnon OFF-TIMER (PYSÄYTYS AJASTIN) -toiminto toimii vain ilmastointilaitteen ollessa käynnissä. Kun OFF-TIMER (PYSÄYTYS AJASTIN) -toiminnon asetettu kellonaika on saavutettu, ilmastointilaitte pysähtyy.
- Jos päivälle (viikonpäivälle) on asetettu useita ohjelmia, laite käynnistyy aikaisimpana asetettuna kellonaikana.
- Mikäli ajastintoiminnot ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN), OFF-TIMER (PYSÄYTYS AJASTIN) tai SLEEP TIMER (UNIAJASTIN)) on asetettu, WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) toiminto ei käynnisty, vaikka ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYS AJASTIN) -toiminnoilla asetettu aika on saavutettu. WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) otetaan käyttöön, kun muut ajastintoiminnot ovat päättyneet.
- ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) ja OFF-TIMER (PYSÄYTYS AJASTIN) -toimintoja ei voida asettaa samaan kellonaikaan samana viikonpäivänä.
- Jos WEEKLY TIMER (VIKKOAJASTIN) -toimintoa ei ole lähetetty kaukosäätimeen, TIMER (AJASTIN) -valo ei syty, vaikka WEEKLY (VIKKO) -painiketta painetaan ja  näkyy kaukosäätimen näytöllä.

Asetustila <Yksilöllinen asetus>



6 **2,4** **1** **3,5**

Aseta sen jälkeen, kun olet asettanut meneillään olevan viikonpäivän ja kellonajan.

1

Paina PROGRAM (OHJELMA) -painiketta.

ja senhetkinen viikonpäivä vilkkuvat.



2

Paina "▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)" -painiketta.

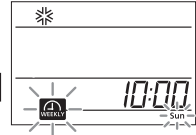
Valitse tallennettava viikonpäivä.

Kun ▲ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

Mon → Tue → Wed → ... → Sun → Kaikkien viikonpäivien näyttö

Kun ▼ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

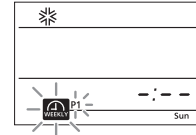
Mon → Kaikkien viikonpäivien näyttö → Sun → Sat → ... → Tue



3

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Viikonpäivä tallennetaan, ja ohjelman numero vilkkuu.



4

Paina "▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)" -painiketta.

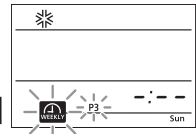
Valitse ohjelman numero.

Kun ▲ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

P1 → P2 → P3 → P4

Kun ▼ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

P1 → P4 → P3 → P2

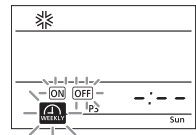


5

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Jos mitään asetuksia (ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN)) ei löydy, sekä **ON** että **OFF** vilkkuvat.

Jos asetuksia (ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN)) löytyy, joko **ON** tai **OFF** vilkkuu.



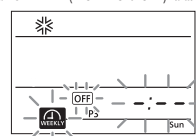
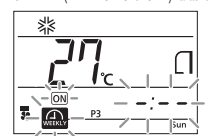
6

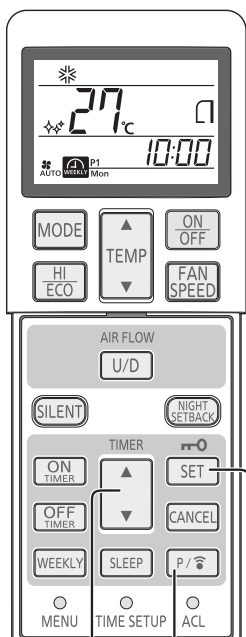
Paina ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -painiketta.

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) tallentuu, ja kellonajan näyttö vilkkuu.

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) valittuna

OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) valittuna





7 10
8,9,10

7

Paina "▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)" -painiketta.

Aseta kellonaika.

Kun ▲ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

→ 0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Kun ▼ -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:

→ 0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Kymmenen minuutin yksikköä)

Jos ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) on valittuna, siirry vaiheeseen 8.

Jos OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) on valittuna, siirry vaiheeseen 9.



8

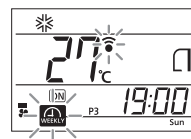
Vaadittujen toimintatasojen asettaminen

Kun ON TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) on valittuna, toimintatila ja puhaltimen nopeutta voidaan muuttaa ja ECONO (ENERGIASTEHOAKAS), SILENT (HILJAINEN) tai NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -toiminnot voidaan asettaa.

9

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Aika määritellään, ja ja vilkkuvat.



10

Paina PROGRAM (OHJELMA) tai SET (ASETUKSET) -painiketta.

Kun PROGRAM (OHJELMA) -painiketta painetaan, asetus lähetetään ilmastointilaitteeseen. Koska asetuksen lähetyksen kesto on 3 sekuntia, osoita kaukosäädintä yksikön näyttöä kohti lähetyksen aikana.

Kun asetus on lähetetty, kuulet äänimerkin (kolme piippausta).

Kun SET (ASETUKSET) -painiketta on painettu, asetukset jatkavat kohdasta 2.

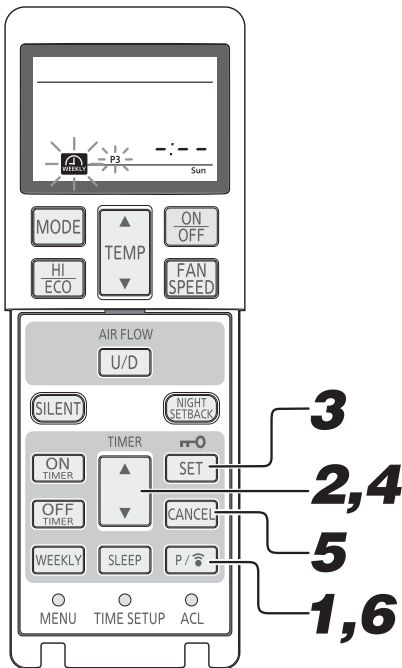
Asetustila <Kollektiivinen asetus>

- Aseta samat toiminnot samalle ohjelmanumerolle kaikille viikonpäiville. Valitse edellä olevassa vaiheessa 2 "all of the days of the week" (kaikki viikonpäivät). Samalla ohjelmanumerolla olevat mahdolliset aikaisemmat yksilölliset asetukset korvataan uusilla asetuksilla.

HUOMAA

- Jos asetustilassa ei tehdä mitään 60 sekunnin sisällä, tehdyt muutokset perutaan ja laite poistuu asetustilasta. Tämän jälkeen ja kaikki ohjelmanumerot (P1, P2, P3 ja P4) vilkkuvat 10 sekunnin ajan. (Valot eivät vilku, jos laite poistuu asetustilasta, kun vain yksi ohjelma on asetettu.)
- Kohdistu kaukosäädin asetustilan päätteeksi kohti yksikön näyttöä ja paina PROGRAM (OHJELMA) -painiketta. Tarkista, että ilmastointilaitteeseen kuuluu vastauksen merkki kolme kertaa (kolme piippausta). Jos äänimerkkiä ei kuulu, aseta asetustila uudelleen painamalla PROGRAM (OHJELMA) -painiketta ja varmista, että piippaus kuuluu.

Asetuksen <Yksilöllinen asetus> peruminen



1

Paina PROGRAM (OHJELMA) -painiketta.

ja senhetkinen viikonpäivä vilkkuvat.

2

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

Valitse poistettava viikonpäivä.

3

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

Viikonpäivä tallennetaan, ja ohjelman numero vilkkuu.

4

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

Valitse poistettava ohjelman numero.

Älä paina poistotoimenpiteen aikana SET (ASETUKSET) -painiketta. Jos SET (ASETUKSET) -painiketta painetaan, siirrytään asetustilaan.

5

Paina CANCEL (PERU) -painiketta.

ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -asetukset perutaan, ja - : - näkyy ajastimen näytössä.

6

Paina PROGRAM (OHJELMA) -painiketta.

Kun PROGRAM (OHJELMA) -painiketta painetaan, asetus lähetetään ilmastointilaitteeseen.

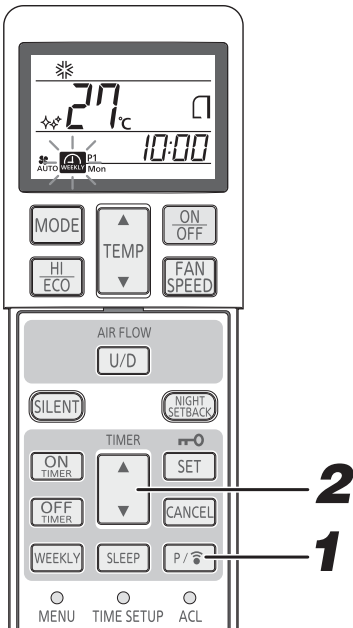
Kun asetus on lähetetty, kuulet äänimerkin (kolme piippausta).

Jokaisen ohjelman asetukset on poistettu. Toista edellinen toimenpide aina, kun ohjelma poistetaan.

Asetuksen <Kollektiivinen asetus> peruminen

- Jos samalla ohjelmanumerolla on tallennettu kaikille päiville samat toimintatila-asetukset, kollektiivinen peruminen on mahdollista. Valitse edellä olevassa vaiheessa 2 “all of the days of the week” (kaikki viikonpäivät). Vaiheesta 3 eteenpäin toimenpide on sama kuin edellä. Jos toimintatila-asetuksia on muutettu tai poistettu yksilöllisillä asetuksilla sivulla 20 kuvatun kollektiivisen asetusten määrittelyn jälkeen, eri viikonpäivien asetukset ovat ristiriidassa eikä kollektiivinen peruminen ole mahdollista.

Vahvistustila



WEEKLY TIMER (VIIKKOAJASTIN) -asetukset voidaan vahvistaa.

1

Paina PROGRAM (OHJELMA) -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.

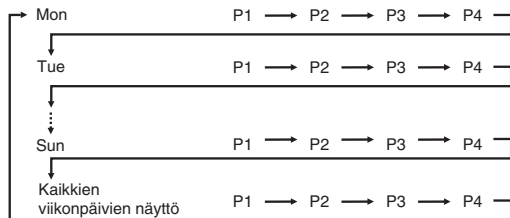
viikkuu, ja asetusten merkivalo syttyy.

2

Paina “▲ tai ▼ (TIMER) (AJASTIN)” -painiketta.

Valitse vahvistettava viikonpäivä ja ohjelmanumero.

Näyttö alkaa senhetkisestä viikonpäivästä. Ohjelmassa ei ole asetuksia, näytöllä näkyy - : - . Jos PROGRAM (OHJELMA) -painiketta painetaan vahvistustilassa, laite siirtyy asetustilaan.



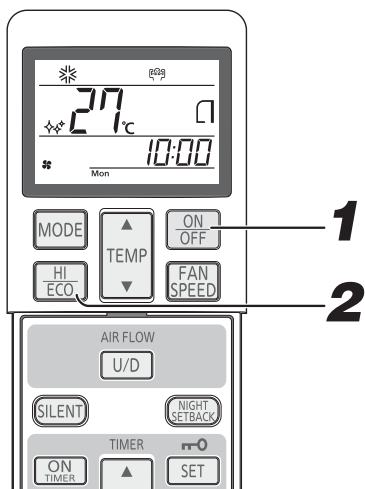
Vapautusmenettely

Vahvistustilasta voidaan poistua painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS), CANCEL (PERU) tai SET (ASETUKSET) -painiketta.

HUOMAA

- Jos vahvistustilassa ei tehdä mitään 60 sekunnin sisällä, laite poistuu vahvistustilasta.

HIGH POWER/ECONOMY (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -toiminto



1

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

2

Paina HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta.

- Kun toimintatila on AUTO (AUTOMAATTINEN), COOL (JÄÄHDYTYKSEN) tai HEAT (LÄMMITYS)
Kun HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



- Kun toimintatila on DRY (KOSTEUDENPOISTO) tai ON-TIMER + OFF-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN + PYSÄYTYSAJASTIN)
Kun HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



HIGH POWER (TEHO) -toiminto

Painamalla HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta voidaan nostaa laitteen tehoa ja käynnistää 15 minuutiksi tehojäähdytys tai -lämmitys. Kaukosäätimen näytöllä näkyy [FAN] ja FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -näyttö häviää.

HUOMAA

- HIGH POWER (TEHO) -toiminnon aikana sisälämpötilaa ei valvota. Jos jäähdytys tai lämmitys on liian voimakasta, HIGH POWER (TEHO) -toiminto voidaan kytkeä pois päältä painamalla uudelleen HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta.
- HIGH POWER (TEHO) -toiminto ei ole käytettävissä DRY (KOSTEUDENPOISTO) ja ON-TIMER + OFF-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN + PYSÄYTYSAJASTIN) -toimintojen kanssa.
- Jos HIGH POWER (TEHO) -toiminto kytketään päälle sen jälkeen, kun ON-TIMER (KÄYNNISTYSAJASTIN) on asetettu, HIGH POWER (TEHO) -toiminto käynnistyy asetetun ajan jälkeen.
- HIGH POWER (TEHO) -toiminnon jälkeen saattaa kuulua virtaavan kylmäaineen aiheuttamaa ääntä.
- HIGH POWER (TEHO) -toiminto peruuntuu seuraavissa tapauksissa.
 - HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta painetaan uudelleen. (Toimintatilaksi tulee ECONOMY (ENERGIATEHOKAS).)
 - Toimintatila vaihdetaan.
 - HIGH POWER (TEHO) -toiminnon kytkemisestä on kulunut 15 minuuttia.
 - SILENT (HILJAINEN) -painiketta painetaan.
 - NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -painiketta painetaan.
- Ei käytettävissä ilmastointilaitteen ollessa OFF (POIS).

ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toiminto

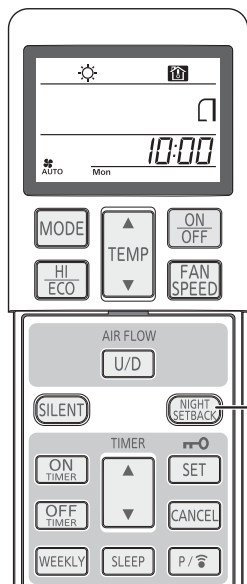
Painamalla HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta voidaan kytkeä päälle säästötoiminto, jolloin vältetään liiallinen jäähdytys tai lämmitys. Yksikkö toimii 1,5 °C korkeammalla lämpötilalla kuin asetuslämpötila jäähdytyksen aikana tai 2,5 °C alemmalla lämpötilalla kuin lämmityksen aikana. Kaukosäätimen näytöllä näkyy [eco] ja FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -näyttö häviää.

HUOMAA

- Se siirtyy ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toimintoon seuraavan kerran, kun ilmastointilaitte on käynnissä seuraavassa tapauksessa.
 - Kun ilmastointilaitte sammutetaan ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painikkeella ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toiminnon aikana.
 - Kun ilmastointilaitte sammutetaan SLEEP (UNI) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) -toiminnossa ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toiminnon aikana.
 - Toiminta käynnistyy SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminnon jälkeen.
- ECONOMY (ENERGIATEHOKAS) -toiminto peruuntuu seuraavissa tapauksissa.
 - HI/ECO (TEHO/ENERGIATEHOKAS) -painiketta painetaan uudelleen.
 - Toimintatila muuttuu DRY (KOSTEUDENPOISTO) -tilasta FAN (PUHALLUS) -tilaan.
 - NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -painiketta painetaan.
- Ei käytettävissä ilmastointilaitteen ollessa OFF (POIS).

NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -toiminto

- Tämän toiminnon avulla sisälämpötila voidaan pitää vileällä säällä miellyttävällä tasolla, kun ollaan poissa kotoa, öisin tai kun tila ei ole käytössä. Ilmastointilaitte pitää lämpötilan tasaisesti 10 °C:ssa.



1

Paina NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -painiketta.

Aina kun NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



Vapautusmenettely

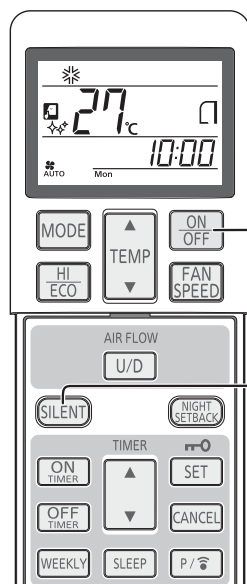
Kytke NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -näyttö pois päältä painamalla NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) tai MODE (TILA) -painiketta.

HUOMAA

- NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -tilassa ilmastointilaitte pitää lämpötilan noin 10 °C:ssa.
- Lämpötila-asetusten muuttaminen ei ole mahdollista NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -tilan ollessa päällä.
- Sisälämpötila saattaa vaihdella, joten suosittelemme käyttämään toimintoa silloin, kun huoneessa ei ole ketään.
- HIGH POWER ja ECONOMY (TEHO/ENERGIAEHTOKAS) -toimintojen asettaminen ei ole mahdollista NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -toiminnon ollessa päällä.
- Kun NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) perutaan painamalla NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -painiketta, laite siirtyy siihen toimintatilaan, jossa se oli ennen NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -tilan käynnistämistä.

SILENT (HILJAINEN) -toiminto

- SILENT (HILJAINEN) -toimintatilassa yksikkö toimii hiljaisemmin vähentäen ulkoyksikön aiheuttamaa melua. Kun ilmastointilaitte on sammutettu, aloita toiminta vaiheesta 1. Kun ilmastointilaitte on käynnissä, aloita vaiheesta 2.



1

Paina ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.

2

Paina SILENT (HILJAINEN) -painiketta.

- Kun toimintatila on AUTO (AUTOMAATTINEN), COOL (JÄÄHDYTYKSEN), HEAT (LÄMMITYS) tai NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) Kun SILENT (HILJAINEN) -painiketta painetaan, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



Vapautusmenettely

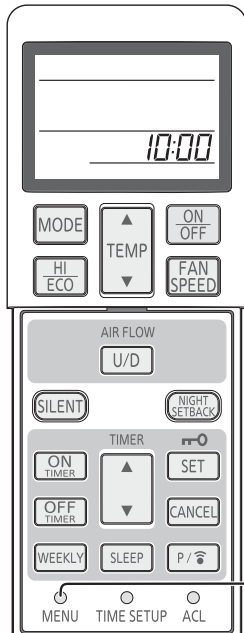
Paina SILENT (HILJAINEN) -painiketta, jolloin SILENT (HILJAINEN) -näyttö sammuu.

HUOMAA

- SILENT (HILJAINEN) -tilassa jäähdytyksen ja lämmityksen maksimiteho heikkenee hieman.
- SILENT (HILJAINEN) -tila ei toimi DRY (KOSTEUDENPOISTO) ja FAN (PUHALLIN) -tiloissa.
- Seuraavissa tapauksissa ilmastointilaitte palautuu SILENT (HILJAINEN) -tilaan, kun se kytketään jälleen päälle.
 - Ilmastointilaitte on pysäytetty painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta sen ollessa SILENT (HILJAINEN) -tilassa.
 - Ilmastointilaitte on pysäytetty SLEEP (UNI) tai OFF-TIMER (PYSÄYTYSJÄSTIN) -tilassa sen ollessa SILENT (HILJAINEN) -tilassa.
 - Toiminta käynnistyy SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminnon jälkeen.
- Ei käytettävissä ilmastointilaitteen ollessa OFF (POIS).
- Ulkoyksikön melutaso ei välttämättä laske, koska käyttöolosuhteet vaikuttavat melutasoon.
- SILENT (HILJAINEN) -tila ei toimi SCM-multijärjestelmissä.

MENU (VALIKKO) -toiminto

- MENU (VALIKKO) -toiminnolla tehdään SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) ja PRESET (ESIASETUKSET) -toimintojen asetukset.



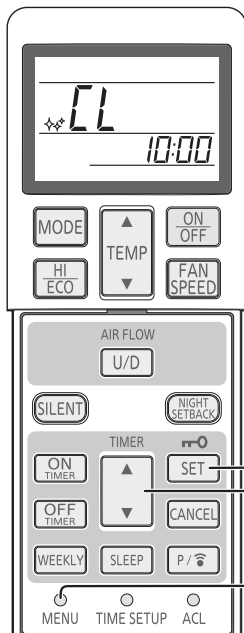
1

Kun MENU (VALIKKO) -painiketta painetaan toistuvasti kuulakärkikynällä htai vastaavalla, näyttö päivittyy seuraavassa järjestyksessä:



SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto

- SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto olisi käynnistettävä AUTO (AUTOMAATTINEN), COOL (JÄÄHDYTY) ja DRY (KOSTEUDENPOISTO) -toimintojen jälkeen kosteuden poistamiseksi sisäyksiköstä sekä homeen ja bakteerien kerääntymisen torjumiseksi.

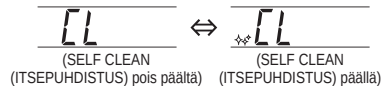


1

Valitse SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto painamalla MENU (VALIKKO) -painiketta.

2

Valitse SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) painamalla "▲" tai ▼ (TIMER) (AJASTIN) -painiketta.

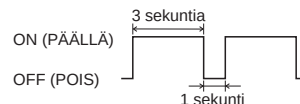


3

Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

HUOMAA

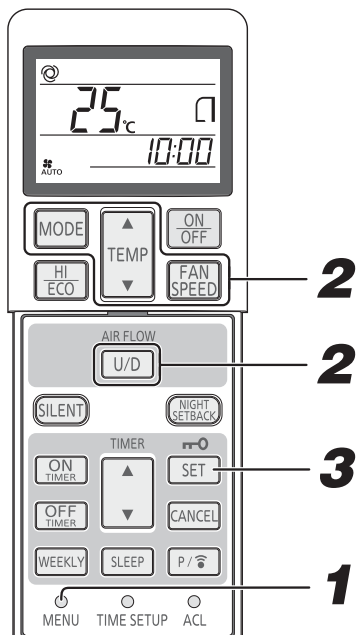
- Ilmastointilaitte pysäyttää SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminnon automaattisesti kahden tunnin kuluttua. Ilmastointilaitte voidaan pysäyttää välittömästi painamalla ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painiketta.
- SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toimintoa ei ole tarpeen käynnistää toimintojen HEAT (LÄMMITYS), FAN, (PUHALLIN), OFF-TIMER (PYSÄYTYSAJASTIN) ja SLEEP (UNI) jälkeen.
- Sisäyksikön puhallin pyörii noin kaksi tuntia SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminnossa.
- RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminnon aikana.



- SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto peruuntuu, jos sen aikana painetaan painikkeita SLEEP (UNI) tai NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys). Tämän jälkeen laite siirtyy SLEEP (UNI) tai NIGHT SETBACK (Ylläpitolämmitys) -tilaan.
- Itsepuhdistustoiminto ei poista yksikköön jo kertynyttä homeetta, bakteereja tai pölyä.

PRESET (ESIASETUKSET)-toiminto

- Tällä toiminnolla voidaan tallentaa halutut asetukset tulevaa käyttöä varten.



1 Valitse PRESET (ESIASETUKSET) -toiminto painamalla MENU (VALIKKO) -painiketta

2 Valitse haluamasi OPERATION MODE (TOIMINTATILA), TEMPERATURE (LÄMPÖTILA), FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) ja AIR FLOW (ILMAN PUHALUSSUUNTA).

3 Paina SET (ASETUKSET) -painiketta.

4 Paina MODE (TILA) -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan, kun ilmastointilaitteen toimintatila on AUTO (AUTOMAATTINEN), COOL (JÄÄHDYTYKSEN), HEAT (LÄMMITYKSEN), DRY (KOSTEUDENPOISTO), FAN (PUHALLIN) ja NIGHT SETBACK (Yölläpitolämmitys). PRESET (ESIASETUKSET) -toiminto käynnistyy.

HUOMAA

- Jos MODE (TILA) -painiketta painetaan PRESET (ESIASETUKSET) -toiminnon käynnistämiseksi HIGH POWER (TEHO) -tilassa, se peruuntuu.
- Jos MODE (TILA) -painiketta painetaan PRESET (ESIASETUKSET) -toiminnon käynnistämiseksi ECONOMY (ENERGIASTIEHOKAS) -toiminnon aikana, se jatkuu.

Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto

Mikä on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto?

- Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto tallentaa ilmastointilaitteen toimintatilan ennen sähkökatkosta ja palauttaa toimintatilan automaattisesti virran palaututtua.
- Seuraavat asetukset poistuvat:
 - Ajastinasetukset
 - HIGH POWER (TEHO) -toiminnot

HUOMAA

- Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto on kytketty päälle tehtaalla ennen ilmastointilaitteen toimitusta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos toiminto on kytkettävä pois päältä.
- Sähkökatkoksen aikana ajastimen asetukset poistuvat. Aseta ajastin uudelleen virran palaututtua.

Vinkkejä tehokkaaseen käyttöön

- Noudata seuraavia ohjeita yksikön taloudellisen ja vaivattoman käytön varmistamiseksi.

Aseta haluamasi sisälämpötila. Liian korkea tai liian matala lämpötila ei ole hyväksi terveydelle ja kuluttaa turhaan sähköä.	Puhdista suodattimet säännöllisesti. Tukkeutuneet suodattimet voivat estää puhalluksen ja heikentää näin laitteen toimintaa. Pyydä erikoistunutta alihankkijaa suorittamaan ilmansuodattimen puhdistus.	Vältä suoraa auringonvaloa ja vetoa. Estä jäähdytystoiminnan aikana suora auringonvalo verhojen tai kaihdinten avulla. Pidä ikkunat ja ovet suljettuina muulloin kuin tuuletuksen aikana.
Säädä puhalluksen suunta asianmukaisesti paikallisen asetetun osan käsittelyohjeiden mukaan. Varmista tasainen lämpötila säätämällä puhalluksen suuntaa (ylös/alas ja vasen/oikea). Yksikkö ei voi tehdä puhalluksen suunnan säätöä.	Käytä laitetta vain tarvittaessa. Kun käytät ajastinta oikein, laite toimii vain tarvittaessa.	Varmista, ettei laitteen lähellä ole jäähdytyksen aikana lämmönlähteitä. Varmista, että huoneessa on mahdollisimman vähän lämmönlähteitä.

Huolto

Ennen huoltoa

Katkaise virtalähde.



Älä roiskuta nesteitä.



- Sähköiskuvaara.
- Pyyhi yksikkö puhtaaksi kuivalla pehmeällä liinalla.

Älä koske lämmönvaihtimen alumiinilamelleihin.

Älä käytä seuraavia aineita:

- Kuuma vesi (40 °C tai kuumempaa)
Kuuma vesi voi aiheuttaa yksikköön epämuodostumia tai värjäytymiä.
- Mm. bensiiniä, ohenteita tai puhdistusaineita.
Ne voivat vaurioittaa tai naarmuttaa yksikköä.

Käyttökauden aikana

Ilmansuodattimen puhdistaminen

Pyydä erikoistunutta alihankkijaa suorittamaan ilmansuodattimen puhdistus.

HUOMAA

- Yksikön mukana toimitettavaa ilmansuodatinta ei voi pestä vedessä.
- Jos ilmansuodatin on tukossa esimerkiksi pölyn vuoksi, se vaikuttaa laitteen jäähdytys-/lämmitystehoon sekä nostaa laitteen melutasoa. Tämä voi myös lisätä sähkökulutusta. Puhdista ilmansuodatin säännöllisin väliajoin.

Kauden lopussa

1 Pidä puhallin käynnissä 2–3 tunnin ajan.

Kuivaa yksikkö sisältä.

2 Pysäytä yksikkö ja katkaise virtalähde.

Laitte kuluttaa noin 2W, kun se ei ole käynnissä. Virtalähteen katkaiseminen auttaa säästämään energiaa ja kustannuksia.

3 Puhdista ilmansuodattimet ja asenna ne takaisin laitteeseen.

- Yksikön mukana toimitettavaa ilmansuodatinta ei voi pestä vedessä.

4 Poista paristot kaukosäätimestä.

Kauden alussa

1 Varmista, että maadoitusjohto on liitetty ja että se on ehjä.

2 Tarkista, ettei ulkoyksikön rungossa ole korroosiota tai ruostetta.

3 Varmista, ettei sisä- ja ulkoyksikön ilmanotto- ja puhallusaukkojen lähellä ole mitään, mikä estää puhalluksen.

4 Kytke virtalähde päälle.

5 Asenna kaukosäätimen paristot.

Asianmukainen asennus

Sopiva asennuspaikka

- Älä aseta sisäyksikön eteen mitään, mikä estää asianmukaisen ilmanvaihdon ja toiminnan.
- Älä asenna laitetta paikkoihin, joissa on:
 - syttyvien kaasujen vuotovaara.
 - paljon roiskuvaa öljyä.
- Jos laite asennetaan kylpylään, jossa muodostuu sulfidikaasua, tai merenrantakohteeseen, jossa se altistuu merituulille, korroosio voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriön. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Ilmastointilaitte ja kaukosäädin on pidettävä vähintään metrin etäisyydellä televisiosta tai radiosta.
- Poista sisäyksiköstä poistuva kosteus paikkaan, josta se poistuu kokonaan.

Kiinnitä huomiota laitteen ääniin

- Asenna yksikkö sellaiseen paikkaan, joka kestää yksikön painon ja jossa ei synny lisämelua tai -tärinää. Jos tärinä leviää koko taloon, aseta yksikön ja kiinnikkeiden väliin tärinänestopehmusteet.
- Valitse paikka, jossa kylmä tai kuuma ilma ja sisä- ja ulkoyksiköiden ääni eivät häiritse naapureita.
- Varmista, että ulkoyksikön ilmanotto- ja puhallusaukkojen ympäristö on esteetön. Mahdolliset esteet voivat aiheuttaa toimintahäiriön ja lisätä äänimelua.
- Jos laitteesta kuuluu käytön aikana epätavallista ääntä, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Tarkastus ja huolto

- Ilmastointilaitte saattaa käyttöympäristön vaikutuksesta likaantua sisältä parin käyttövuoden aikana. Lika heikentää laitteen suorituskykyä. Normaali puhdistuksen lisäksi suosittelemme tarkastusta ja huoltoa. (Tämä voi pidentää ilmastointilaitteen ongelmattonta käyttöikää.)
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään ja jakelijaan tarkastusta ja huoltoa varten. (Palvelu on maksullinen.)
 - Suosittelemme tekemään tarkastukset ja huollot kauden ulkopuolella.
 - Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, sen vaihto on teetettävä vain valmistajan hyväksymällä korjaajalla, sillä vaihto edellyttää erikoistyökaluja.

Vianetsintä

Tee seuraavat tarkastukset ennen huollon tilaamista.

Ilmastointilaitte ei toimi lainkaan.

Onko virtakatkaisin OFF (POIS) -asennossa?



Onko ajastin ON (PÄÄLLÄ) -asennossa?



Onko kyse sähkökatkoksesta tai onko sulake palanut?



Jos ilmastointilaitte ei näiden tarkastusten jälkeen toimi kunnolla tai jos asia vielä epäilyttää luettuasi sivun 28 tai jos sivulla 29 mainittuja tilanteita esiintyy, katkaise laitteesta virta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

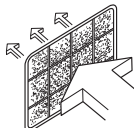
Laite ei jäähdytä tai lämmitä

Onko termostaatti asetettu sopivaan lämpötilaan?

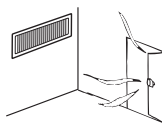
sopiva lämpötila



Onko ilmansuodatin puhdas? (Ei tukossa?)

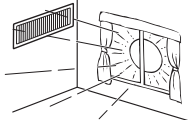


Onko ovi tai ikkuna auki?



Laite ei jäähdytä

Paistaako huoneeseen suoraa aurinko?



Onko huoneessa lämmönlähde?



Onko huoneessa liikaa ihmisiä?



Huomautus

Puhallus

Laite ei puhalla ilmaa ulos HEATING (LÄMMITYS) -toiminnon käynnistyessä. RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo vilkkuu hitaasti. (1,5 sekuntia ON (PÄÄLLÄ), 0,5 sekuntia OFF (POIS))	Puhallus on pysähtynyt, jottei laitteesta puhalleta kylmää ilmaa, ennen kuin sisäyksikön lämmönvaihdin on lämmennyt. (2-5 minuuttia) (HOT KEEP (LÄMPIMÄNÄ PITO) -ohjelma)
Ilmaa ei puhalleta 5-15 minuuttiin tai ei lämmintä ilmaa vähän aikaan HEATING (LÄMMITYS) -toiminnan aikana. RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo vilkkuu hitaasti. (1,5 sekuntia ON (PÄÄLLÄ), 0,5 sekuntia OFF (POIS))	Yksikkö suorittaa joskus automaattisesti sulatuksen, jos ulkolämpötila on matala ja ilmankosteus korkea. Odota hetki. Sulatuksen aikana ulkoyksiköstä saattaa vapautua vettä tai höyryä.
Laite ei puhalla ilmaa ulos DRY (KOSTEUDENPOISTO) -toiminnon käynnistyessä. (RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa.)	Sisäyksikön puhallin saattaa pysähtyä poistetun kosteuden uudelleenhöyrystymisen estämiseksi ja energian säästämiseksi.

Ääni

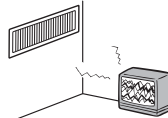
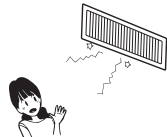
Kuulet pulputtavan äänen.	Ääni voi johtua yksikön sisällä liikkuvasta kylmäaineesta.
Kuulet kevyen raksahduksen.	Ääni voi johtua lämpölaajentumista tai -supistumisesta.
Kuulet suhinaa tai naksutusta.	Ääni johtuu kylmäaineen säätöventtiilien tai sähkökomponenttien toiminnasta.
Ulkoyksiköstä kuuluu viheltävä ääni.	Ääni johtuu kompressorin laskevasta tai nousevasta kierrosnopeudesta.
Joskus "shooooo"-ääni saattaa johtua siitä, että yksikkö on ollut sammutettuna lyhyen ajan.	Ääni kuuluu, kun toinen sisäyksikkö pysähtyy.

Muuta

Yksikkö ei käynnisty uudelleen välittömästi sen jälkeen, kun se on pysäytetty. (RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa.) 	Uudelleenkäynnistyminen on estetty 3 minuutin ajan toiminnan pysäyttämisen jälkeen yksikön suojelemiseksi.  Kolmen minuutin suoja-ajan jälkeen mikrotietokone käynnistyy uudelleen automaattisesti.
COOL (JÄÄHDYTYS) -toiminnon aikana vapautuu jonkin verran höyryä.	Näin voi käydä, jos huoneen lämpötila ja ilmankosteus ovat hyvin korkeita. Höyry häviää heti, kun lämpötila ja ilmankosteus laskevat.
Ilma haisee hieman oudolta.	Ulos puhallettu ilma saattaa haista. Haju voi johtua yksikköön tarttuneesta tupakasta tai kosmetiikasta.
Yksikkö ei käynnisty sähkökatkoksen jälkeen, vaikka virta on palautunut.	Yksikkö ei käynnisty automaattisesti uudelleen, jos automaattista uudelleenkäynnistystä ei ole asetettu. Käynnistä yksikkö uudelleen kaukosäätimellä.
Yksikkö ei vastaanota kaukosäätimen signaaleja.	Ilmastointilaitte ei välttämättä vastaanota kaukosäätimen signaaleja, jos yksikön näyttö on suoraan auringonvalossa tai siihen kohdistuu muu kirkas valo. Estä tässä tapauksessa auringonvalo tai muu valo.
Puhallusaukon ilmanohjaimiin voi muodostua kosteutta.	Jos laitetta käytetään pitkiä aikoja kosteissa olosuhteissa, puhallusaukon ilmanohjaimiin voi muodostua kosteutta, joka alkaa tippua.
Puhallin ei pysähdy välittömästi sen jälkeen, kun laite on sammutettu.	Sisäyksikön puhallin : Puhallin ei pysähdy 2 tunnin jälkeen, jos SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto on asetettu. Ulkoyksikön puhallin : Puhallin ei pysähdy noin minuuttiin yksikön suojelemiseksi.
RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa, vaikka laite on sammutettu.	RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa itsepuhdistustoiminnan aikana. Merkkivalo sammuu, kun SELF CLEAN (ITSEPUHDISTUS) -toiminto päättyy.

Ota yhteyttä jälleenmyyjään

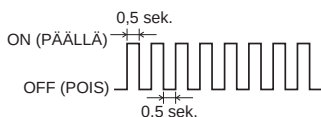
■ Katkaise virta välittömästi ja ota yhteyttä jälleenmyyjään seuraavissa tilanteissa:

Sulake palaa tai katkaisin laukeaa jatkuvasti. 	Johto on erittäin kuuma. Johdon vaippa on murtunut. ⚠ HUOMIO Jos virtajohto on vioittunut, pyydä jälleenmyyjää tai pätevää tekniikka asentamaan vaihtojohto onnettomuuksien välttämiseksi.	
Televisiossa, radiossa tai muussa laitteessa on toimintahäiriöitä. 	Katkaisin ei aktivoidu kunnolla. 	Käytön aikana kuuluu outoa ääntä. 
Kun laitteeseen pääsee vieraita esineitä sisäyksikön puhallusaukkojen kautta ja tyhjennyslaatikko ei toimi, ota yhteys jälleenmyyjään.	RUN (KÄYNNISTÄ) ja TIMER (AJASTIN) -merkkivalot yksikön näytöllä vilkkuvat nopeasti (0,5 sekuntia ON (PÄÄLLÄ); 0,5 sekuntia OFF (POIS) tai merkkivalot eivät toimi.	
Olet havainnut jotain epätavallista ja katkaissut virran ja kytkenyt sen jälleen päälle 3 minuutin jälkeen. Olet käynnistänyt laitteen uudelleen kaukosäätimen ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS) -painikkeella, mutta epänormaali toiminta jatkuu.		

Usean ilmastointilaitteen käyttö

Samanaikainen käyttö

- Ilmastointilaitteet eivät voi olla eri toimintatilassa samaan aikaan, esimerkiksi niin, että yksi yksikkö on jäähdytystilassa ja toinen lämmitystilassa.
- Ensiksi käynnistetty ilmastointilaitte on ensisijainen, joten myöhemmin käynnistetty ilmastointilaitte siirtyy myös jäähdytystilaan.
- Jos myöhemmin käynnistetyn ilmastointilaitteen halutaan olevan ensisijainen, ensiksi käynnistetty ilmastointilaitte on pysäytettävä tai sen toimintatila on muutettava myöhemmin käynnistetyn ilmastointilaitteen toimintatilaa vastaavaksi.
- RUN (KÄYNNISTÄ) -merkkivalo palaa, jos muut sisäyksiköt ovat eri toimintatilassa.



Automaattinen toiminta

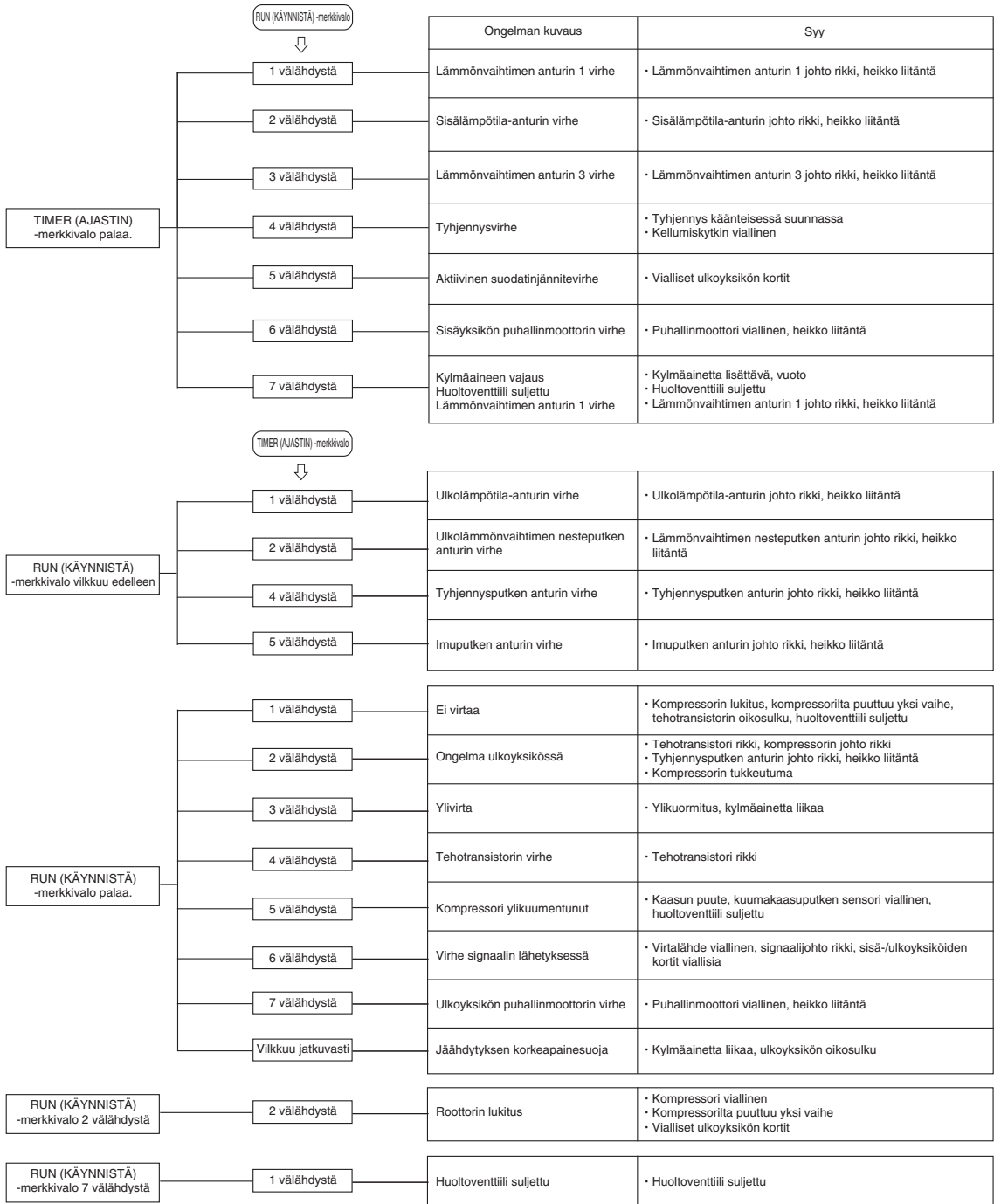
- Kun kaukosäätimen toimintakytkin on "AUTO" (AUTOMAATTINEN) -tilassa, ilmastointilaitte valitsee automaattisesti joko "COOL" (JÄÄHDYTYYS), "DRY" (KOSTEUDENPOISTO) tai "HEAT" (LÄMMITYS) -tilan huoneen lämpötilan mukaan.
- Jos käytössä on useita ilmastointilaitteita, niiden toimintatilat saattavat muuttua automaattisesti eri huoneiden lämpötilan mukaisesti. Tämän seurauksena ulkoyksikkö pysähtyy. Tällaisessa tapauksessa on käytettävä COOL (JÄÄHDYTYYS) tai HEAT (LÄMMITYS) -tilan AUTO (AUTOMAATTINEN) -tilan sijaan. (Tämä koskee vain tapauksia, joissa käytössä on useampi kuin yksi ilmastointilaitte-yksikkö.)

Kylmäaineen (öljyn) palautuminen

- Jos kaikkia sisäyksiköitä ei käytetä samanaikaisesti pitkään aikaan, jäähdytys- ja lämmitysteho voi väliaikaisesti heiketä. Tämä johtuu kylmäaineen (öljyn) palautumisesta käyttämättömänä olevissa yksiköissä. Tänä aikana käyttämättömänä olevista yksiköistä voi kuulua virtaavan kylmäaineen ääntä.

Itsediagnosointitoiminto

■ Pyrimme jatkuvasti parantamaan asiakaspalvelua asentamalla toimintoja, jotka havaitsevat epätavallisen toiminnan seuraavasti:



EU DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner
Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category	Model
SRR Series	SRR25ZS-W
	SRR35ZS-W
	SRR50ZS-W
	SRR60ZS-W

[Outdoor Unit]

Category	Model
SCM Series	SCM40ZS-W
	SCM45ZS-W
	SCM50ZS-W
	SCM60ZS-W
	SCM71ZS-W
	SCM80ZS-W
SRC Series	SRC25ZS-W1
	SRC35ZS-W1
	SRC25ZS-WA2
	SRC35ZS-WA2

Relevant EU Directives :

Machinery 2006/42/EC

Applied Standards / Regulations :

EN 60335-1

EN 60335-2-40

Authorised Representative in the EU :

MHIAE SERVICES B.V.

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands

P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands





mitsubishi heavy industries thermal systems, ltd.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp/en/>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com/>

mhiae services b.v.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
<http://www.mhiaeservices.com/>

mitsubishi heavy industries air-conditioners australia, Pty. Ltd.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<https://www.mhiaa.com.au/>